



# ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI

**FONDO CARLO CONTI ROSSINI**

INVENTARIO

PAOLA CAGIANO DE AZEVEDO

Roma 2018

## **Cronologia essenziale**

1872 aprile 25: nasce a Salerno;

1894: laurea in legge all'università di Roma;

1900 - 1903: direttore degli Affari civili del governo dell'Eritrea;

1907 - 1910: rappresentante del Ministero del tesoro a Parigi;

1914: socio corrispondente della Reale Accademia dei Lincei;

1914 - 1915: segretario generale per gli Affari politici e civili in Tripolitania;

1915 - 1918: direttore generale al Ministero del Tesoro, partecipa alle trattative finanziarie internazionali connesse con la I guerra mondiale

1920 - 1949 professore incaricato per l'insegnamento della storia e lingue d'Abissinia nell'Università di Roma;

1921: socio nazionale dell'Accademia dei Lincei;

1925: consigliere di Stato;

1939: membro della Reale Accademia d'Italia;

1943: per un breve periodo ricopre la carica di presidente della Banca nazionale del lavoro essendone stato per lungo tempo vicepresidente;

1947: vicepresidente dell'Istituto italiano di antropologia;

1948: vicepresidente dell'Accademia nazionale dei Lincei;

1949 agosto 21: muore a Roma.

## **Bibliografia**

si veda:

Dizionario biografico degli italiani, *ad vocem*, Lanfranco Ricci, 1983.

Nallino Carlo Alfonso, *Bibliografia degli scritti di C.C.R.*, «Oriente moderno», 29 (1949), 7-9, pp.103-112.

## **L'Archivio**

La prima donazione all'Accademia dei Lincei della biblioteca e dell'archivio di Carlo Conti Rossini risale al 1950; nel 1996 e ancora nel 2000 sono stati acquisiti altri documenti e la corrispondenza.

La documentazione archivistica si presentava in condizioni di particolare disordine.

Un primo progetto di intervento per la sistemazione delle carte ha preso in esame la cospicua corrispondenza che è stata riordinata da Daria Verzilli nel 2003-2004 per la sua tesi di laurea. In quell'occasione è stata anche sommariamente suddivisa la documentazione secondo il criterio della tipologia documentaria (scritti, fotografie, materiali a stampa ecc.).

Il fondo infatti contiene, oltre alla tradizionale documentazione raccolta nel corso della lunga attività istituzionale e di studioso da Conti Rossini, anche una grande quantità di fotografie, di riproduzioni di manoscritti, di pergamene, di reperti archeologici e una preziosa collezione numismatica aksumita.

L'attuale intervento, considerata la particolarità e difficoltà dei materiali (molti documenti utilizzati per gli studi sono in caratteri non latini), non ha la pretesa di presentarsi come un definitivo lavoro scientifico; si tratta piuttosto di un elenco analitico di consistenza che permetterà alla comunità degli studiosi di orientarsi nelle ricerche.

Nel corso del lavoro si sono mantenuti i raggruppamenti originali di carte e fascicoli ancora esistenti e quelli creati nel corso del primo intervento; si è cercato di attribuire i titoli a tutte le carte sciolte, alle fotografie e agli scritti e ai materiali utilizzati per gli studi; è stata inoltre descritta ulteriore corrispondenza, rinvenuta tra le carte, che costituisce un'appendice al lavoro già svolto dalla dott.ssa Verzilli.

Dopo questo processo di schedatura analitica e di analisi della documentazione si è proceduto alla fase del riordinamento e dell'inventario in cui sono state evidenziate in primo luogo, al livello gerarchicamente più alto, le diverse attività del soggetto produttore (attività istituzionale e attività scientifica), in particolare:

Ministero tesoro/finanze  
Conferenza Genova  
Attività istituzionale relativa alle colonie (Etiopia, Eritrea, Tripolitania)  
Geographica  
Studi e appunti/taccuini  
Corrispondenza

e successivamente sono stati descritte le tipologie documentarie utilizzate a supporto soprattutto, ma non necessariamente, degli studi, in particolare:

Fotografie  
Materiali a stampa  
Pergamene e iscrizioni  
Schedari.

Una piccola serie finale contiene le Carte private (inviti, ricordi ecc.) che sempre si rintracciano negli archivi personali.

All'interno di queste partizioni archivistiche i criteri adottati sono stati diversi ma si è cercato di riunire i documenti secondo gli argomenti (soprattutto per la parte scientifica e le fotografie) e secondo le provenienze (riproduzione di codici).

Completano il lavoro alcuni indici - nomi, enti, luoghi, riviste e giornali, popoli e tribù e infine codici e manoscritti - assolutamente indispensabili per orientarsi nella complessa descrizione della documentazione lasciata da Carlo Conti Rossini.

Non è riportato in questo lavoro l'inventario della collezione di monete che è oggetto di un prossimo intervento di studio e valorizzazione. Di tale collezione si riporta qui di seguito una breve descrizione del prof. Ermanno Arslan.

“La collezione, perfettamente integra, conservata nel suo contenitore metallico originario e ordinata in involucri di carta e bustine, consta presumibilmente di 437 esemplari (non è stata ancora effettuata una ricognizione completa...) nei tre metalli, come da indicazione manoscritta allegata. Il nucleo più consistente è costituito da “Monete aksumite”, cui è aggiunto un nucleo di “Monete orientali varie”, con “Monete di Cirene e di Tripoli”, “Monete arabe diverse”, “monete trovate a Mogadiscio”, “Gruppo sud-arabico.”, “Gruppo di monete diverse trovate in Eritrea”. Solo il nucleo aksumita è in parte sommariamente schedato per tipi; per il resto della collezione si ha quasi sempre solo un riconoscimento generico della classe e dell'autorità emittente. Per numerosi esemplari si ha solo la provenienza (ad esempio per le monete dalla Somalia)”.

La consistenza complessiva dell'archivio è di 398 fascicoli conservati in 46 faldoni, 19 taccuini, 11 agende, 16 schedari, oltre a lastre fotografiche e pergamene.

### **Struttura dell'archivio**

Corrispondenza  
Ministero delle finanze  
Conferenza di Genova  
Documentazione ufficiale delle Colonie  
    Generali  
    Eritrea  
    Tripolitania  
Studi – appunti  
    Generali  
    Storia moderna dell'Etiopia  
    Tigrè  
    Religione – Chiese

Lingue – Grammatica  
Re – Reali  
Iscrizioni  
Trascrizioni  
Fonti – recensioni  
Varia  
Taccuini  
Geographica  
Fotografie  
    Codici – manoscritti  
    Fotografie dell’Africa  
Materiale a Stampa  
    Giornali e riviste  
    Volantini  
    Rassegna di studi etiopici  
    Dopo la morte  
    Schedari  
Pergamene e calchi  
Carte private  
    Documenti  
    Agende

**Abbreviazioni utilizzate nella descrizione**

c./cc.: carta/e.

datt.: dattiloscritto/i.

ms./mss: manoscritto/i.

CR/ CCR: Conti Rossini/Carlo Conti Rossini.

all.: allegato/i.

fasc./fasc.: fascicolo/i.

non id.: non identificato.

prec.: precedente/i.

s.d.: senza data.

s.g.: senza giorno.

soc.: società.

I mesi sono riportati con le prime tre lettere.

## **Serie I. Corrispondenza**

Si tratta di un'integrazione al primo lavoro di ordinamento della corrispondenza da parte di Daria Verzilli. Questo piccolo nucleo è infatti costituito da missive rinvenute casualmente in mezzo a fogli sciolti, nei libri o tra la documentazione; esse sono state spostate esclusivamente quando si è riscontrato che non avevano alcun nesso con le altre carte.

### **Busta 1**

1. Ambasciata d'Italia a New Delhi a CR come Presidente della Società asiatica, 16 lug. 1948, per scambi di pubblicazioni con l'India.
2. Amministratore della Cassa depositi e prestiti, 21 nov. 1919 (lettera personale).
3. Assirelli Oddone, 28 dic. 1942, cartolina per invio di un lavoro.
4. Beccari Camillo, 14 mag. 1928, biglietto.
5. Beeston Alfred Felix Landon, 28 gen. 1949, ringrazia per l'invio del volume dei proverbi tigrini, in inglese<sup>1</sup>.  
Carta intestate: Department of oriental Book, Bodleian Library.
6. Beneduce Alberto, biglietto da visita.
7. Bertone Giulio, 8 feb. 1929.  
Carta intestata: Camera dei deputati.
8. Biasutti Renato, 2 apr. 1936.  
Carta intestata: R. Università degli studi di Firenze, Istituto di Geografia.
9. Bolzon Piero, sottosegretario di Stato per le colonie, 2 ago. 1928, ringrazia per la *Storia d'Etiopia*;
10. Capovilla P., 6 feb. 1926, per l'invio di volumi.  
Carta intestata Missioni africane Verona.
11. Carbone Adriano, 1938 ott. 1, 23 dic., sulla grammatica e altri studi e invio foto all. dei leoni di Rora Laba.
12. Ceresa?, 19 dic. 1935, invio di documento richiesto sull'Abissinia.
13. Cetti Guido, 19 feb. 1926, informazioni varie e iscrizione.
14. Chabot Jean Baptiste, 9 ago. 1908, invio di fotografie e sulla possibilità di trascrizione di ms. sul Degwā etiopico per il prof. Ignazio Guidi.
15. Chiari Luigi, 14 set. 1930 lettera relativa alle varianti di un codice pergameneo abissino con all. fotografia.
16. Conti Rossini Carlo, minuta 22 giu. 1939 a "Commendatore" relativa a trasferimento (BNL).

---

<sup>1</sup> Biglietto rinvenuto nel vol. A.F.L. Beeston, *East and West in Sabaean Inscriptions*, 1848.

17. Conti Rossini Max (fratello), lettere da Berlino 1893-1894.
18. Cora Giuliano, Presidente del Centro di studi coloniali, 4 feb. 1946 con minuta di risposta sullo stesso foglio.
19. da Bassano Francesco (cappuccino), 27 apr. 1922, invio iscrizione di Enda Gaber.
20. D'Atri Alessandro (gallerista d'arte), 22 apr. 1931, ringrazia per un'onorificenza.
21. De Luigi Carlo, 19 dic. 1903.  
Carta intestata: Casa editrice italiana.
22. De Rossi, telegramma, 6 mar. 1900 da Asmara.
23. De Rubeis Angelo, 15 mar. 1929, biglietto di ringraziamento anche da parte di Emilio de Bono.
24. Dorez Jeanne, 3 feb. 1924 (ringrazia per la lettera di CR per la morte del padre).
25. Enciclopedia cattolica italiana, (firma non id.), 18 dic. 1945, lettera per la redazione di una voce.
26. Esteves Pereira Madalena, [7 mar. 1925], busta vuota.
27. Federzoni Luigi, 9 set. 1928, ringrazia per il volume sull'Etiopia.
28. Furlani Giuseppe, capo della Missione archeologica in Mesopotamia, s.d., relativa a reperti conservati in Iraq.
29. Gentile Giovanni, 2 lettere circolari, 20 gen. 1944.
30. Giglio Umberto, 16 nov. 1940, con all. fotografie di iscrizioni.  
Carta intestata il Direttore del Museo dell'Africa italiana.
31. Grottanelli Vinigi, 30 dic. 1946, invio di "elenco Berta" e restituzione di estratto di un Westermann.
32. Guidi Michelangelo, 2 mar. 1936(?), relativa ad un'iscrizione.
33. Leroux Ernest, editeur, [17 gen. 1905], busta vuota.
34. Mancinelli Luigi, 12 mag. 1934, invia fotografie di collezione di vasi e iscrizioni di epoca romana che il sig. Cantarelli vuole vendere.
35. Ministero Africa italiana, Ufficio studi, 22 giu. 1943 invio del vol. *Il Diario Eritreo*; 17 dic. 1948, invio di mss. per la pubblicazione nella «Rassegna di studi etiopici», 22 giu. 1943; invio del vol. *Il Diario Eritreo*.
36. Ministero delle colonie, s.g. gen. 1916, invio del "manuale di legislazione della Colonia eritrea".
37. Monneret Ugo, 3 mar. 1926, con informazioni scientifiche, lettera con disegni e all. 2 fotografie.

38. Mordini Antonio, 19 lug. 1939, lettera con all. disegni di iscrizioni e fotografie di Debra Dammô<sup>2</sup>.  
Carta intestata: Governo dell'Eritrea, Ufficio degli affari politici.
39. Muratori Carlo, 13 dic. 1949, invia risultato all. di un'inchiesta sui sogni.
40. Olivio?, lettera 7 gen. 1911.
41. Pierro M., s.d. cartolina di auguri.
42. Pollera Alberto, 17 dic. 1937; invio di fotografie (allegate) relative alle chiese di Hausien e Dehezien.
43. Puisou F.?, 20 set. 1910, cartolina.
44. RADA Soc., Lettera 21 ago. 1939, (ricerche acqua dotazioni agricole);  
Carta intestata della Società.
45. Ricci Lanfranco, 19 nov. [1939]; 18 lug. [1940], invia fotografie delle celebrazioni del Masqal e della Chiesa di Lalibela, trascrive canti e ritmi, alle lettere all. fotografie.
46. Rodén K.G., 22 dic. 1927, scambio di pubblicazioni e suo lavoro sul Nuovo testamento di Tigrè, con all. biglietto da visita.
47. Rossi Ettore, 6 mag. 1942, relativa ad un'iscrizione, con all. 2 fotografie.
48. Santon(?) Stefano, padre missionario, 22 dic. 1938, invio di un suo lavoro.  
Carta intestata: Missioni africane di Verona.
49. Servadio Emilio, lettera circolare 11 dic. 1946 e lettera di CR 4 feb. 1947, relativa alla SIM.
50. Società editrice d'arte illustrata (Seai), 26 feb. 1927, invio bozze con 1 fotografia all.
51. Strelcyn S., 20 gen. 1949.
52. Stringher Bonaldo, 2 giu. 1929 e biglietto da visita.
53. Tartufari Clarice, 30 lug. [1927], 1 ago. 1928, 8 gen. 1829, 14 feb. s.a., s.d. 5 lettere e 3 cartoline di cui una non scritta con il suo ritratto.
54. Tisserant Eugène, Cardinale, biglietto di ringraziamento, 17 ago. 1947.
55. Traversi [Leopoldo], 19 apr. 1938, invia fotografia di una stele trovata nel Saddu nel 1886.
56. Università La Sapienza a firma di Pietro Formentini (?), 26 ago. 1920, cartolina per invio di un libretto di lezioni.
57. Van Port Krij (segretario del Ministero della pubblica istruzione belga), s.d.: presente solo la busta.

---

<sup>2</sup> Si veda anche la sezione "Fotografie".

58. Van Waeynbergh H., Biblioteca dell'Università di Lovanio, 2 apr. 1946, lettera di ringraziamento dell'invio di pubblicazioni.
59. Viola Orazio (direttore biblioteca universitaria di Catania), 20 feb. 1930; 16 e 26 set. 1931, relative ad un ms. etiopico con all. fotografia.
60. Ward J. G. dell'Ambasciata britannica a Roma, 4 nov. 1946.
61. Zanutto?, lettera 26 mag. 1939 con indicazione bibliografica.  
Carta intestata: Biblioteca Ministero Africa italiana.
62. Zoli Corrado, 25 ott. 1932, su un lavoro del dott. [Cesare] Ansaldo.  
Carta intestata: Consiglio di Stato.
63. Lettere del 2 e 10 gen. 1900 relative ad uno scambio di bagaglio al rientro dall'Eritrea.

### **Non identificati**

64. non id., 24 mag. 1909, cartolina da Semmering.
65. non id., 13 set. 1919, cartolina da Fiume.
66. non id., Graz 1 gen. 1926 e 7 set. 1928, con ringraziamenti e osservazioni relative all'*Aethiopia*.
67. non id., Natale 1931.  
Carta intestata: Ministero delle finanze, Canali demaniali d'irrigazione Cavour, l'Amministratore generale.
68. non id., lettera 2 apr. 1946.
69. non id., s.d., cartolina da Vibo Valentia.
70. non id., s.d., cartolina da Venezia.
71. non id., s.d., cartolina dalle Isole Dahlak.

### **Dediche**

72. non id., Lanzo Torinese 20 ott. 1903.
73. non id. (sul verso Paratore), lug. 1922, cartolina ritratto.

### **Altri destinatari**

74. Giulio a Massimo Conti Rossini, 9 dic. 1909, cartolina postale.
75. non id, lettera 9 mar. 1937 a Rudy relativa ad un massacro a Malaga.
76. non id. (mons. Acarpori?) a Andrea Stella della Banca Marche, [11 mag. 1938].

77. Marco (bambino) a Renata Conti Rossini, cartolina, 18 ago. 1971.

78. Cerbella Gino a Renata Conti Rossini, invia opuscolo *Carlo Conti Rossini* estratto da «Rivista delle colonie», XVII, 2, 1943, con all'interno un datt. incompleto di CCR su se stesso.

### **Buste vuote**

79. Buste vuote di corrispondenza ricevuta, senza mittenti e francobolli.

## **Serie II. Ministero delle finanze**

Conti Rossini è stato capo di Gabinetto del Ministro delle finanze dal 1928 al 1932.

### **Busta 1**

1. “Missione Carcano a Parigi e Londra nov. 1916”: relazioni, rapporti e corrispondenza sulle questioni economiche; relazioni delle conferenze economiche dei governi alleati mag.-giu.1916.
2. “Affari Comm. Conte”
  - “Pratica riservata del Comm. Conte” delegato finanziario a Londra: corrispondenza e relazioni, 1916.
  - Relazione Conte sulla situazione contabile per la “esecuzione degli accordi finanziari col Governo inglese”, gen. 1918 per il passaggio di consegne.
3. “Appunti sulle adunanze del Comitato dei ministri presieduto dal Ministro del tesoro (autunno 1917)”: appunti mss.
4. “Informazioni sul primo dopoguerra”
  - Comando Supremo del R. Esercito: invio di notiziario economico del 26 feb. 1917; relazione sulla situazione commerciale finanziaria e industriale dell'ex Monarchia austro-ungarica, 24 giu. 1919
  - “Relazione bancaria” gen.-feb. e nov.-dic. 1918: 2 relazioni della censura militare, Posta estera, Reparto di Genova .
  - “Rapporto da Berna”, 18 ago. 1918 a firma di Rossi Fortunato.
  - “Situazione di Trieste”: relazione con lettera Enrico Salem, 15 nov. 1918; relazione di Vittorio Segrè, 10 dic. 1918 con lettera di Rossi Fortunati.
  - Capo Stato maggiore della marina, Ufficio informazioni, invio relazione “Il clero nelle terre redente”, 17 dic. 1918.
  - Relazione del Ministero della marina “Rapporto di missione in Romania del Cacciatorepediniere C.T. Bassini, 21 dic. 1919.
  - Alsazia Lorena: relazione in 2 parti, 6 e 22 set. 1919 inviata al Ministro degli esteri Schanzer.
5. “Documenti finanziari riservati”
  - Appunti per il Ministro del tesoro sui cambi di valuta rispetto ai mercati internazionali, 6-16 nov. 1917
  - Minuta di lettera del Ministro dell'interno ai prefetti circa il controllo della censura sulla stampa, 19 nov. 1917
  - Lettera di Filippo Meda, Ministro del tesoro, da Londra sulla trattativa per le riparazioni belliche, 5 mar. 1921.
  - minuta di lettera a Carlo Schanzer, Ministro degli affari esteri, sulla riparazione tedesche con all. relazione in più copie e bozza dello schema di proposte di riparazione, 1922 ott. 17-19.
  - Lettera e cartolina del cassiere militare del Comando truppe Dalmazia A. Alemanno, 15 gen. 1921 e 10 giu. 1921, sulla chiusura della cassa al momento della partenza da Sebenico e il rientro ad Ancona.
  - “Sulla cassa”: minuta di relazione ms., 5 ago. 1923 sul bilancio e la cassa; prospetti “fondo cassa dal 1 luglio 1914 al 31 ott. 1917” e “riscossione in conto buoni pluriennali, ott. 1917-

dic. 1922.

## **Busta 2**

6. Raccolta di relazioni relative ai negoziati con Paesi stranieri (Parigi, Londra, Amsterdam, America, Spagna ecc.), alla questione dei cambi e alla situazione finanziaria, 1918-1924.

## **Busta 3**

7. Relazione dell'Ispettore del tesoro sulla sottrazione e alterazione dei Buono ordinari del Tesoro, 27 ott. 1922.

8. Decreto in materia di danni di guerra: bozza e decreto di Vittorio Emanuele III, 16 dic. 1923.

9. "Banco di Roma, 1925": relazioni sulla situazione del Banco di Roma, 1925 feb. 5-6; lettera di Mussolini ad Antonio Mosconi, 4 ago. 1929.

10. Comunicazione del Ministero delle finanze a CR Consigliere di Stato – Capo di Gabinetto del Ministro delle finanze relativa all'approvazione della gestione dello stesso CR per l'esercizio finanziario 1916-1917, 6 nov. 1929 con all. contabili.

11. Banca nazionale del lavoro: documenti riassuntivi dal 1925 al 1942.

12. Banca Marche e Abruzzi: documenti riassuntivi dal 1930 al 1938 con statuto e regolamento, a stampa 1933.

13. Relazione a S. E. il Ministro "Azione per il finanziamento delle iniziative autarchiche", datt. senza firma e s.d.; lettera di Vezio Paoletti al Sig. Antonio Dettori in occasione della morte in guerra del figlio, 4 giugno 1938.

14. Relazioni sulla politica finanziaria del Regime e sulla politica coloniale italiana, 1937-1938; memoria del dott. Paolo Grassi per il ricorso alla Commissione centrale di epurazione, copia datt.

### **Serie III. Conferenza di Genova**

La conferenza di Genova ebbe luogo dal 10 aprile al 19 maggio 1922 con la rappresentanza di 34 paesi; la finalità era quella di discutere i nuovi assetti economici dopo la prima guerra mondiale.

Il 6 gennaio 1922, il Consiglio Supremo degli Alleati riunito a Cannes aveva approvato una proposta del primo ministro inglese Lloyd George, decidendo di convocare a Genova una conferenza economica internazionale. L'obiettivo di tale incontro sarebbe stato il discutere le misure per la ricostruzione europea in seguito al conflitto mondiale e i metodi di avvicinamento delle economie europee capitalistiche all'economia del blocco socialista facente capo alla Repubblica Russa, che si sarebbe costituito nell'Unione Sovietica nel dicembre dello stesso anno.

#### **Busta 1**

Segretariato generale della Conferenza di Genova: relazioni e memorie relative agli incontri preliminari e alle diverse sessioni di incontri, 1922.

## **Serie IV. Documentazione ufficiale delle Colonie**

Si tratta di copie di relazioni e di documenti ufficiali relativi al colonialismo e alle singole colonie; numerose le carte inviate dal Governo civile e militare della Colonia eritrea. Tutti i fascicoli erano già riuniti insieme; alcuni di essi risultavano già organizzati in sottofascicoli numerati; altri erano semplicemente riuniti senza suddivisioni particolari (“Eritrea”, “Tripolitania”); tutti i criteri riscontrati sono stati rispettati nell’attuale descrizione.

### **Generali**

#### **Busta 1**

fasc. 1

1-2. “Documenti Eritrea (1885)”: documenti in lingua araba, tigrina.

3. manca

4. “Breve cenno sugli Uoggerat”: testo datt.

5. “Cenni etnografici”: testo datt. su diverse popolazioni.

6. “Indemianamento dei Giaberti nel basso Liben Mai Uassen: rapporto datt. inviato al Capo dell’Ufficio demanio ad Asmara, s.d.

7. “Informazione sul paese e sulla famiglia dei Maria”: rapporto ms. del Tenente residente nei Maria, Antonio Miani, al Colonnello Comandante in 2<sup>a</sup> a Cheren con all. albero genealogico della famiglia dei Maria.

8. “Patto di sudditanza degli Ad Sheraf”: foglio datt.

9. “Relazione sui Bet Sciacan (Mensa): copia datt. della relazione del Tenente Issel Adriano, 31 agosto 1890; albero genealogico della famiglia che ha potere nei Mensa Beit Ebrahè inviato dal Colonnello O. Baratieri.

10. “I Sabderat”: relazione ms. inviata al Generale Governatore civile e militare a Massaua inviata dal Colonnello O. Baratieri, 11 ott. 1890.

11. “Tribù degli Ad Maallum”: relazione ms. inviata al Generale Governatore civile e militare a Massaua inviata dal tenente Bongiovanni del distaccamento di Nacfa, 22 ago. 1895 con all. “informazioni su alcuni capi” a firma del Colonnello O. Baratieri.

12. “Note Odorizzi-Folchi sulle tribù dancale ecc.”: datt.

13. “I Begiuch”: relazione ms. inviata al Generale Governatore civile e militare a Massaua inviata dal Comando della zona dell’Anseba con all. albero genealogico della stirpe degli Ad Ukut, 21 set. 1890.

14. “Notizie storiche” sugli abitanti dell’Hamasen, dei paesi autonomi (Asmara, Bet Macà ecc.), del Saharti, del Lanza, del Decatescim, del Cabassa Ceua, del Loggo Ceua, del Tecchelè Agabà, del Carnescim, del Dembesan, del Scioattè Anseba, del Seffaà, del Liben e del Tzellima, datt.

15. Testi con notizie storiche, geografiche ed economiche, genealogie, disegno, del Governatorato dell’Eritrea.

16. “Relazione circa i confini dei Sucuneiti, Ad Adembes, Ad Zamat, Decandù, Adirbà” inviata al Commissario civile di Keren, ms.

17. “Copia di lettera del Sig. Residente del Mareb in data 31 marzo 1902 circa un reclamo del sottocapo blata Ogbasghì Abeloul pel possesso delle terre denominate Ferrà Ghebrò e Scecca Lilen in territorio di Semahasem”, datt.

18. Relazioni del Maggiore di Fanteria Filippo Marazzani Visconti Terzi, 1 marzo 1936, su itinerari compiuti nel 1916 nel Legambò e nel Legagorà.

19. manca

20. “Tradizioni degli Aghné”: testi mss. e datt.

21. “Mahatem in uso nel Tigrai”, datt. sui sigilli.

s.n. Lettera del Commissario generale di Cheren [Gian Giacomo] Gallarati Scotti, 1 ago. 1921 per invio di informazioni e di reperti con all. 2 sigilli.

s.n. “Sul conflitto etiopico per la successione al trono di Menelik II. Rilievi sul funzionamento dell’Agenzia commerciale italiana. Proposte”: rapporto inviato dalla R. Agenzia commerciale nei Wollo Galla al Governatore della Colonia eritrea e al Ministro plenipotenziario ad Addis Abeba, 6 gennaio 1917.

## **Busta 2**

fasc. 2

Bandi e documenti del Comando di zona Cheren Cassala: docc. in italiano, arabo e amarico.

## **Busta 3**

fasc. 3

Copie di relazioni, corrispondenza e documenti relativi alla politica coloniale

- L’ingegnere L. Capucci al Ministro degli affari esteri sulla situazione interna della Scioa e la necessità di occupare l’Aussa, 6 feb. 1895, a stampa.
- Informazioni sulla Scioa, 13- 14, 19 feb. 1895, 6 relazioni a stampa.
- Il Ministro degli affari esteri al R. Ambasciatore a Parigi, 20 feb.; 12 mar. 1895 a stampa con all. promemoria e disegno su lucido.
- “Rapporto Capucci n. 98” relazione del Ministro degli affari esteri, 20 marzo 1895, ms. in copia.
- R. Governatore dell’Eritrea al Ministro degli affari esteri sulla missione Persico all’Aussa e le pratiche con i dancali e i galla, 20 mar. 1895, a stampa.
- Il Ministro degli affari esteri al R. Ambasciatore a Londra sui preparativi di guerra dello Scioa, 4 giu. 1895, a stampa.
- Il R. Incaricato d’affari a S. Pietroburgo al Ministro degli affari esteri sulla stampa russa, 25 giu. 1895, a stampa.
- Informazioni su Massaua 22 feb.-7 apr., s.g. mar., 8, 20, 30 apr., 5 mag., 11, 18 giu., 5 lug. 1895, a stampa.
- “Informazioni – Una conferenza dell’ingegnere Ilg”, 10 lug. 1895, a stampa.
- Aide mémoire, relazione, 12 lug. 1895. a stampa in francese.
- Il R. Ambasciatore a Parigi al Ministro degli affari esteri sulle delimitazioni di Obock e il protettorato italiano sull’Abissinia, 18 lug. 1895, a stampa.
- “Notizie sulla Scioa” fornite da un informatore segreto, 6 set. 1895, a stampa.
- Il Comando di Massaua al Ministro degli affari esteri sul bando dell’ecceghie Teofilo, 13 set. 1895, a stampa.
- Il R. Incaricato d’affari a S. Pietroburgo al Ministro degli affari esteri sulla stampa russa, 1 ott. 1895, a stampa.
- Il R. Governatore dell’Eritrea al Ministro degli affari esteri sulle operazioni contro Mangascià, 15 ott. 1895, a stampa.
- Il R. Governatore dell’Eritrea al Ministro degli affari esteri sulla situazione in Etiopia, 4 nov. 1895.
- “Relazione sull’andamento della Colonia eritrea” di Traversi, 1895, datt.
- “In Etiopia. Ricordi del Maggiore generale Matteo Albertone, parte II, da Amba Alagi ad Adua (dic. 1895 – gen.-feb. 1896)”, datt.
- Telegramma del Generale Baratieri, 15 nov. 1895, copia datt.
- Il R. Ambasciatore a Parigi al Ministro degli affari esteri sul “preteso trattato franco-scioano del 1843”, 17 dic. 1895, a stampa.
- Il Generale conte Lanza al barone Blanc sulla politica dell’Inghilterra e le relazioni tra l’Italia e la Germania, 2 gen. 1896, a stampa.
- Il barone Blanc al Generale conte Lanza a Berlino, 7 gen. 1896, a stampa.
- Il R. Console generale a Zurigo al Ministro degli affari esteri sui giudizi del sig. Ilg sulla campagna italiana contro l’Abissinia, 14 feb. 1896, a stampa.

- “Il Ministro degli affari esteri e la politica italiana 1894-1896”, 28 feb. 1896, a stampa.
- Il dottor Nerazzini al Ministro degli affari esteri sulla situazione politico-militare in Eritrea in seguito alla ritirata dell’esercito scioano, 17 apr. 1896, a stampa.
- “Memoria” di P. Antonelli, 31 ago. 1896, a stampa.
- Ministero degli affari esteri, *Trattative colla Francia per il trattato di commercio con Tunisi, per la delimitazione dell’Africa orientale, per il passaggio di armi dirette all’Etiopia attraverso il possedimento di Obock*, pubblicazione segreta, Roma, 1896.
- Relazione di L. Capucci, “Armamento degli Abissini e loro forza; relazioni politiche interne ed esterne”, 18 mar. 1897, datt.
- elenco ms. di corrispondenza tra il Governo italiano, i rappresentanti italiani e le autorità dell’AO.
- Relazione di L. Capucci, “Relazione sommaria delle informazioni da me date al Governo dal giugno 1894 fino al maggio 1895 e mio processo e prigionia”, 16 apr. 1897, datt.
- Relazione di L. Capucci, “I prigionieri secondo le consuetudini etiopiche, il loro mantenimento”, 19 apr. 1897, datt.
- Relazione di L. Capucci, “La riorganizzazione delle bande nell’Eritrea”, 16 nov. 1897, copia ms.
- Relazione del Maggiore generale Caneva, “Trasformazione delle bande assoldate e del servizio d’informazione nell’Eritrea, 17 dic. 1897, copia ms.
- “Annotazioni al libro “Adua” di Emilio Bellavita” e “Appunti all’articolo “La battaglia di Adua. Leggenda e realtà del Colonnello Emilio Bellavita”, pubblicato in «Nuova rivista storica», III, 1, gen.-feb. 1929, datt.
- Lettera a Federzoni relativa ad un articolo sulla battaglia di Adua apparso in «Nuova Antologia», 4 gen. 1934.

fasc. 4

Storia politica delle colonie: relazioni, corrispondenza sulla Colonia eritrea e sull’Etiopia. Il fasc. contiene anche corrispondenza ufficiale in originale e in copia tra il Ministero degli esteri, il Governo delle colonie e diversi uffici, 1895- 1908; 1916.

fasc. 5

Ministero della guerra, Ufficio Africa, *Dizionario dei nomi di persone e dei titoli che più comunemente si riscontrano nelle corrispondenze coll’Africa*, copia.

fasc. 6<sup>3</sup>

Copia di lettera di Menelik II al Re d’Italia, 1882.

fasc. 7

Vicariato d’Abissinia: appunti, corrispondenza e 2 fotografie.

fasc. 8

“Note sulle tribù delle zone di Cheren”, mss.

fasc. 9

“Informazioni sulle tribù dei Bet Mala con annesso albero genealogico”: relazione del Tenente Residente Antonio Miani nella Residenza militare italiana nell’Anseba e nei Maria, ms., 26 set. 1890.

fasc. 10

---

<sup>3</sup> I fasc. 6-18 erano originariamente legati insieme.

“Piano del sale, Dancalia del Nord e popolazioni”, relazioni, documenti diversi, copie mss. e datt.

fasc. 11

“Note sui Saho”: datt. con correzioni e schede bibliografiche.

#### **Busta 4**

fasc. 12

“Itinerari e località della Dancalia meridionale – due rapporti Felter”: relazione dell’escursione compiuta nella Dancalia meridionale dalla Compagnia costiera, 18 apr. 1902 e 2 rapporti del Commissario regionale di Assab, 4 giugno e 30 luglio 1902.

fasc. 13

“Vecchie escursioni (Val Meroni – Sàotel) (Cheren)”: copie di relazioni, 1890-1892.

fasc. 14

“Relazioni sugli Habab”: relazioni Odorizzi, 1901; Bongiovanni, 1895 e altre relazioni, 1890.

fasc. 15

*Relazione a S. E. il Ministro degli Affari esteri sulle cose d’Etiopia*, del Colonnello Federico Piano e del dott. Leopoldo Traversi, Roma, 1894, a stampa.

fasc. 16

“Relazione Scacchetti sui Cunama”: relazione con schizzo sulla Regione Bazèn, 1901.

fasc. 17

Relazioni: il fascicolo contiene diverse relazioni mss. e datt.

- “La origine dei Gengherem”, maggio 1890, ms. (“allegato 1”).
- “Copia di nota del Sig. Residente del Barca [L. Pollera] in data 10 giugno 1902, diretta al Governatore di Asmara, riguardante i Bet Mala”.
- “Copia di nota del Sig. Residente di Agordat [Pollera Luigi] in data 20 novembre 1902, riguardante i depositi salini dell’Atbara”.
- “Genealogia di Begiuch Uold Bunnet”.
- “VII. Gundet. La famiglia degli Scium – Gulti” e “VIII. Seffaà. La famiglia degli Scium – Gulti”, 2 datt.

fasc. 18

Chiese e conventi: lettera incompleta del Direttore degli affari civili del Governo dell’Eritrea con informazioni su alcune chiese a Tsaada Cristian, Malatzè e Azahit, con allegato schizzo, 15 feb. 1927; “Il Convento di Debra Bonquel ed un suo manoscritto” di Adriano Carbone, datt. 1938; “Convento Adel...” testo in scrittura araba; sulle Chiese di Micael in Kassam e Balci, testi in scrittura araba inviate da Luigi Cadorna con lettera 4 ott. 1937.

#### **Eritrea**

Documenti ufficiali relativi all’Eritrea.

#### **Busta 5**

fasc. 19

Eritrea: relazioni (alcune dell’Esercito italiano) e testi su Massaua, sulla pesca delle perle, sull’economia, sulle popolazioni e la situazione sociale e politica, “biglietto originale d’avviso dell’attacco del porto di Saati”, 1885-1898.

fasc. 20

Battaglia di Adua: relazioni, schizzi, «La Gazzetta ufficiale», supplemento del 26 nov. 1891 con “Relazione generale politica ed amministrativa della Commissione reale d’inchiesta sull’Eritrea”, 1891; 1896; 1929; appunti su Baratieri e la battaglia di Adua; appunti, mss. e all. a stampa «L’Africa italiana»; “promemoria raccomandato al dott. Scudieri – quesiti di Conti Rossini su Adua” e foglietti con risposte, mss; lettera di G. Bell[??] con informazioni sulla battaglia, 22 dic. 1934.

fasc. 21

Colonia eritrea: documenti, dispacci del Ministero degli affari esteri, del Governo civile e militare della Colonia eritrea, telegrammi di Pietro Antonelli, a partire dal trattato di Ucciali, 1889-1901; allegati in scrittura semitica.

fasc. 22

“Originali dell’on. Martini”: bando di Ferdinando Martini agli abitanti dell’Eritrea, relazione Martini sulla diffusione di notizie false, 1900-1901.

fasc. 23

Società eritrea per le miniere d’oro: relazione del Consiglio d’amministrazione e dei sindaci, 1901.

fasc. 24

Saline di Hazmat Harun: promemoria sulle saline con all. relazioni sul commercio e sugli itinerari con lettera di accompagnamento di Dante Odorizzi a Avvocato, 1902 con all. prec. (1899).

fasc. 25

Domenico Riccioni: memoria di Domenico Esposito detto Riccioni in merito alla morte del figlio Ugo avvenuta ad Asmara nel 1903 con all. “Il Battistrada per l’Eritrea. 101 sonetti in dialetto romano bastardo” di Domenico Riccioni, ms., 1902-1903.

fasc. 26

Luigi Cadorn: documenti e relazioni di Luigi Cadorn del III battaglione coloniale "Galliano" con una relazione “ciclo operativo del Marequò-Guraghé” del XXIII battaglione indigeni con schizzo panoramico, 1937.

fasc. 27

Banco di Sicilia: relazione del Direttore generale al Consiglio generale nella seduta del 25 marzo 1937 per l’esercizio 1936 con dati base per una politica pacificatrice ed organizzativo-economica in Abissinia.

fasc. 28

Hasamò: relazione del tenente Rinaldo Bruna “Hasamò demaniale”.

## **Tripolitania**

Relazioni e memorie, la maggior parte del Governo della Tripolitania, di carattere storico, politico, sociale e religioso.

Nel fascicolo sono contenute anche 7 fotografie.

## **Busta 6**

fasc. 29

Governo della Tripolitania, Ufficio politico militare, “Memorie politiche sulla Tripolitania relative

al periodo giugno 1913-marzo 1915” – riservatissimo”: copia di 5 relazioni, datt.

1. Memoria sull’occupazione della Ghibla e sull’esodo degli Ouled Buseif e Misciascia verso Oriente.
2. Azione del Governo della Tripolitania nella spedizione per l’occupazione del Fezzan.
3. La Senussia in Tripolitania (memoria sui nostri rapporti con i Senussi dal luglio 1913 al dicembre 1914).
4. Relazione sulla politica del Governo della Tripolitania verso i Seif En Nasser.
5. “Storia ed opere della famiglia Muntasser”: 2 copie di cui una inviata a CR.

fasc. 30

Governo della Tripolitania: rapporti, corrispondenza, dispacci e relazioni relativi alla situazione politica, sociale ed economica e sulla organizzazione del Governatorato, 1914-1915.

### **Busta 7**

fasc. 31

Governo della Tripolitania: relazioni e documenti relativi alla situazione politica, sociale ed economica e sulla organizzazione del Governatorato, 1914-1915.

### **Busta 8**

fasc. 32

Tripolitania: relazioni, documenti e studi storici, politici e militari<sup>4</sup>

- “Note sui Berberi del Gebel” di Francesco Beguinot, lug. 1913, datt.
- “Accertamento demografico della popolazione musulmana, Cazà di Misurata, gen. 1914.
- “Relazione politico-amministrativa” del Governo della Tripolitania, Segretariato generale per gli affari civili e politici, residenza di Zavia, 21 mag. 1914, datt.
- Censimento della popolazione indigena del Cazà di Tharuna al 30 apr. 1914 ed elenco delle cabile del Cazà di Tharuna divise per Rubà con i nomi degli imam e muktar di ciascuna cabila, 30 giu. 1914 trasmesse al Segretariato generale della Tripolitania.
- “La Mehalla di Zavia nella Guerra libica” del Tenente medico Giovanni Piccoli, 2 gen. 1915, datt. inviata dal Governo della Tripolitania, Segretariato generale per gli affari civili e politici, residenza di Zavia al Segretariato generale per gli affari civili e politici di Tripoli il 14 lug. 1915.
- fascicolo relativo ai segni di riconoscimento per i cammelli, corrispondenza e docc. delle diverse residenze e cabile, 1914.
- 4 block notes con appunti e fonti storico - militari sulla Libia ottomana.
- “Corrispondenza colla Regia Segreteria esteri”: raccolta di relazioni datt., datt., 1831-1842 sulla situazione politica, sociale, economica; relazioni mss. 1816-1817; testo ms. “La giustizia religiosa in Tripolitania” e altro sulla famiglia Caramanli; traduzione dall’arabo “impressione di un timbro in nome di Iussef Pascià, datt.; pagine in scrittura araba.
- “Profezia di Sidi Abd -es - Salâm”; testo ms.
- “Confraternite religiose e marabutti nel territorio della residenza di Zuara”, testo datt.
- Governo della Tripolitania, Ufficio politico militare, Residenza di Fassato: relazione sulle Confraternite religiose e marabutti, datt.
- Appunti, trascrizioni, note paleografiche di codici e testi, mss.
- Materiale a stampa relativo alla Tripolitania.
- Corrispondenza: lettera di A. Giannuzzi Savelli (Direttore del Genio militare della Tripolitania) 15 dic. s.a con informazioni sulla situazione militare; lettera di G. Chiossi

---

<sup>4</sup> Precedentemente raccolti in un’unica cartella.

dell'Ufficio politico militare del Governo della Tripolitania 15 mag. 1913 sulla situazione a Tharuna; biglietto da visita (con busta) di Muhktar bey Cabar membro della Commissione legislativa.

- Lettera del Governo della Libia con “elenco delle Chiese cattoliche esistenti in Libia per la redazione della carta delle religioni da figurare alla Triennale di Napoli”, 23 apr. 1940.

## **Serie V. Studi - Appunti**

Si tratta di fascicoli utilizzati per studi, conferenze e pubblicazioni; alcuni avevano titoli originali che sono riportati, per gli altri si è cercato di dare un oggetto preciso. Considerato il disordine delle carte, l'unico criterio possibile per descrivere i fascicoli è parso quello di avvicinarli secondo l'argomento; ma anche questo metodo ha comportato dubbi e difficoltà in quanto alcuni studi sono stati utilizzati più volte in pubblicazioni diverse.

### **Generali**

#### **Busta 1**

fasc. 1

Istituzioni e ordinamento sociale dell'Etiopia (Re, demanio, proprietà fondiaria, vendita terre, calendario): appunti.

fasc. 2

“Galla”: appunti sulle famiglie Galla, sull'organizzazione sociale con traduzione della norma Carnescim, fogli sparsi e blocco notes, mss.

fasc. 3

“Awàlo”: appunti, testo per un articolo, disegni di graffiti, iscrizione.

fasc. 4

“Usi e costumi in Eritrea”: datt. con documenti, sentenze relazioni di diritto consuetudinario; prospetto a stampa sulle consuetudini di diverse tribù dell'Africa orientale; fogli protocollo con traduzione di un codice (mancante della prima pagina).

fasc. 5

Portogallo ed Etiopia nella prima metà del '500: appunti e note mss.

fasc. 6

Note genealogiche e notizie storiche delle popolazioni dell'Eritrea: 2 notes mss; note di diritto consuetudinario: ms. di capitoli di codice, mancante prima parte con all. 2 ritagli stampa.

fasc. 7

“Johannes di Dabra Libānos ”: traduzione italiana con note e indici, ms.

Fasc. 1: I. La lista reale di Enda Johannes - II. Il Gadla Sâdqän.- III. Gadla Libānos.- IV.

L'ambasciata francese a Negusé - V. Leggi tigrāi- VI. Tradizioni Beni Amer, Alghedén e Sabderàt.

fasc. 8

Uolcāit: il Uolcāit di Giovanni Ellero; Credenze abissine nella visione paraottica: appunti mss.; “Trattazione storico geografica dello Uolcāit”: testo mss. con note e correzioni.

fasc. 9

“Paragoni geografici” dal ms. éth. 149 della Biblioteca nazionale di Parigi: parti di testo translitterato e tradotto con note.

fasc. 10

“Terremoti etiopici”: 2 fogli di appunti mss.

fasc. 11

Appunti storico geografici sull'Etiopia: appunti con schede bibliografiche e spoglio di mss.

fasc. 12

Etimologia "Scioa": 2 fogli mss. di appunti.

fasc. 13

"Una legge penale di re Jasù I" [imperatore Abissinia 1682 - 1706]: testo con note e riferimento bibliografico, ms.

fasc. 14

"Genti e paesi che furono concessi al Convento di Debrè Mercuriòs da Re Davide II": nota ms. con elenco.

fasc. 15

Espansione scioana nel 1882: doc. amarico con traduzione italiana e note ritrovato presso la R. Società geografica italiana, ms. su taccuino notes.

### **Storia moderna dell'Etiopia**

#### **Busta 2**

fasc. 16<sup>5</sup>

Appunti di storia moderna dell'Etiopia:

- 3 mezzi fogli protocollo: periodo Lebna Denghèl – arrivo dei portoghesi in Europa.
- numerosi fogli mss. con testi.

fasc. 17

Storia moderna dell'Etiopia:

- fogli mss. di appunti su Zara Ya'qob e Lebna Denghèl [in parte uguali ai docc. del fasc. 16].
- appunti relativi al sec. XIX.

fasc. 18

Zar'a Johannes e Amhā Giorgis: trascrizione con testo relativo e note anche sul re Ya'qob, mss., pp. 7.

fasc. 19

Popolazioni dell'Etiopia I e II:

- I. appunti su: Beni Sciangul, Conso, Falascià, Scecca, dialetti Galla, provincia di Habessé.
- II. appunti su: Hameg, Tacruri, Scilluc, sul periodo di Teodoro, anni 1816-1821.

fasc. 20

"Documenti sugli Stefaniti d'Etiopia": testo e traduzione di mss. diversi, pronta per la stampa, 31 ott. 1943.

fasc. 21

Storia d'Etiopia – proventi e commenti

- Sintesi proventi e conto vendita, 1933-1934; 1939-1940.
- Lettera di Mussolini, mar. 1929 compiacimento per la prima parte del volume.
- Lettera di Ferdinando Martini, R. Commissario civile della Colonia eritrea, 13 mag. 1903 con

---

<sup>5</sup> I fasc. 16-28 erano tutti insieme in un faldone "Storia moderna dell'Etiopia".

cui promette concorso finanziario per l'opera.

fasc. 22

Appunti diversi

- Sulla battaglia di Metemma: appunto ms.
- Testo su Nek Nime.
- Sulla battaglia di Macallè: appunto, trascrizione ms. di telegramma di re Umberto; trascrizione ms. di lettera di Arimondi a Enrico Toselli.
- Su Giovanni Bruno: traduzione dal latino "Brunetti, lib. 2° da pag. 12 a 22 riportato dal Palma vol. IV pag. 25" e testo sulla evangelizzazione del Tigrè.
- "The life and adventure of N. Pearce di J.J. Halls"<sup>6</sup>: foglietti di appunti enucleati dal vol. di Pearce.

fasc. 23

"Diario. Sugli avvenimenti politici e militari svoltisi in Etiopia dal 29 settembre 1916 al 25 gennaio 1917": 2 copie datt. a firma di De Rossi.

fasc. 24

Regime tributario: Governo dell'Amara – Commissariato di Governo Uollo e Jeggiù, Appunti sul regime tributario preesistente alla nostra occupazione nella regione Uollo; lettera di Annaratone con cui comunica di inviare una relazione sui Uollo-Galla, 26 gen. 1928.

fasc. 25

Atti fondiari: traduzioni di atti fondiari etiopici, mss. su mezzi fogli protocollo; appunti sul culto della divinità a Milano (Chiesa di S. Maria Beltrade) da A. De Marchi, mss.; elenco di fonti, ms.; appunto sulla storia da Aristotele, ms. in francese.

fasc. 26

"Appunti sul regime fondiario etiopico": datt. intestato Governo dell'Amara – Commissariato dell'Uollo – Dessiè; 1937.

fasc. 27

Calendario: appunti sul Uollo: mss. su calendario 1941.

fasc. 28

Calendario (mesi, giorni, feste, ecc.): appunti mss.

fasc. 29

"Il nome degli anni presso gli Abissini": testo ms. e brevi note.

fasc. 30

Relazione del Colonnello del Genio russo Kostoff addetto al quartier generale etiopico, 1936, datt.

### **Tigrè**

fasc. 31

"Canti, proverbi" in lettere arabe Massaua 1888 e Asmara 1899"; appunti, testi, trascrizioni con pagine a stampa in caratteri non latini.

---

<sup>6</sup> La vita e le avventure di Nathaniel Pearce, scritto da lui stesso, durante una residenza in Abissinia dal 1810 al 1819.

fasc. 32

Proverbi amarici [del Tigrè]: datt. con traduzione.

fasc. 33

“Note di grammatica Tigray, Asmara 1899”; con esempi, frasi, ecc., mss.

fasc. 34

“Testi vari Tigrè” (storia Almadà, sulla stirpe di Asghedè, canti Tigrè): testi con traduzioni.

fasc. 35

Grammatica del Tigrè: appunti in caratteri latini mss.; note lessicali di NAA (Ghimirra).

fasc. 36

Tigrè: materiale preparatorio per *Proverbi, tradizioni e canzoni tigrine*, Verbania 1941.

fasc. 37

“Grammatica del Tigrè; Frasarario tigrè-italiano; Vocabolario italiano-Gumus”: schede di grammatica, taccuino contenente il frasario e altro taccuino che da una parte contiene parole italiane senza traduzione e nell’altro verso riporta “brevissimo catechismo Gumus” e “frasi e parole colte al volo dai Gumus”; elenco mss. di vocabolari di lingue e dialetti africani.

fasc. 38

Canzoni: trascrizioni e traslitterazioni di canzoni (un foglio con “canti amhara”) con lettera di Alessandro Allori con cui le trasmette, mss, s.d. e altra lettera di non id. (Castorino?) con informazioni diverse su luoghi e canzoni, s.d.

fasc. 39

Inni tigrini: testo e traduzione, mss.

## **Religione - Chiese**

### **Busta 4**

fasc. 40

Prete Gianni: note storiche e appunto mss.

fasc. 41

“La preghiera di Re Caleb – ms. Berl. Peterm II Nachtr 41: introduzione, traduzione e testo copiato, ms.

fasc. 42

“Omelia dell’Ortodosso sulla domenica”: riproduzione fotografica del ms. etiopico 2 della Forteguerriana di Pistoia e traduzione ms.

fasc. 43

“Omelia di Ezra sulla domenica”: riproduzione fotografica del ms. etiopico 2 della Forteguerriana di Pistoia e traduzione ms.

fasc. 44

L’Octatenco del ms. etiopico 2 della Biblioteca Forteguerriana: nota sul codice con indicazioni editoriali, ms.

fasc. 45

“La leggenda di Abacuch”: nota e testo non traslitterato pervenuto in due codici (Abbadie 92) di Parigi e ms. 691 del British Museum . Il testo riprende il codice parigino.

fasc. 46

“Egzi ābehēr nagsa”: testo ms. con trascrizione di parte del ms. éth. della Biblioteca nazionale. di Parigi.

fasc. 47

Gadla Ēwostātēwos: traslitterazione di ms. mancante della prima parte; “Agiografia – ms. Abb. n. 89 – (trascrizione, traduzione)”: quaderno e fogli, mss.

fasc. 48

“Leggenda di Melchisedech – ms. d’Ab 94”: introduzione, traduzione e testo copiato, ms.

fasc. 49

“Fēkkārē Iyāsus”: introduzione, traduzione e testo copiato, ms.

fasc. 50

“La preghiera del Golgota – Vaticano aeth. 49 e 50”: introduzione, traduzione e testo copiato, ms.

fasc. 51

Religione e credenze religiose: appunti mss. tra cui alcuni relativi a “Uffici di Maria” (Weddāsê Māryām).

fasc. 52

Il libro etiopico di San Michele (Mikā’ēl) tradotto in italiano da CR: trascrizione e immagini, pronto per la stampa.

fasc. 53

Manoscritto etiopico rinvenuto nella Chiesa di Addi Rāsi che contiene il Dersāna Mikā’ēl [libro etiopico di San Michele]: note e appunti, mss.

## **Busta 5**

fasc. 54

“Omilie, profezie e preghiere”, introduzione e indice ms. e breve ms., 9 mag. 1943.

fasc. 55

“La preghiera del Kēr Iyēfarēk – ms. BN 58: introduzione, testo ms. con traduzione e avvertenza per la tipografia.

fasc. 56

“Profezia di Raguele – ms. Vaticano aeth. 82”: introduzione, traduzione e testo copiato, ms. ”

fasc. 57

Libro della luce: traduzione ms. in francese.

fasc. 58

“Titoli delle letture del Libro della Luce, scritto dal Re Zar'a Ya'qob, che fu chiamato Quastantinos, e per cui mezzo il cristiano vive”: indice ms.

fasc. 59

Appunti e note: appunto sulla preghiera magica della Vergine; su Gadla Filippòs; traduzione di brani della Bibbia, mss.; “Preghiera magica della Vergine (ms. vat. et. 50)”: trascrizione del testo etiopico, traslitterazione e traduzione, ms.

fasc. 60

“Miracolo di Maria”, “Visione dell’abbā Siwodā”: testo etiopico e traduzione, mss., altri appunti mss.

fasc. 61

Gadla Marqorewos di Debra Demah: traslitterazione<sup>7</sup>, ms.

fasc. 62

“Il santo Endreiàs del Seffaà”, ms.

fasc. 63

“Scritti di Zar’a Ya’qob ”, testo ms.

fasc. 64

“La preghiera del principe franco”: sul ms. éth. 68 della Biblioteca nazionale Parigi con traduzione, introduzione e note.

fasc. 65

“Padre Gaspare Barzaeus”<sup>8</sup>: appunti mss.

fasc. 66

“Didascalia Apostolorum”: versione dal testo di Thomas Pell Platt del 1833, taccuino mss.

fasc. 67

Monachesimo in Etiopia meridionale nel XIV sec.: testo mss.; sulla coperta breve *abstract* di altra mano.

fasc. 68

“Dal Fisiologo”

“Inni religiosi di Re Na’od”<sup>9</sup>: brevi trascrizioni, mss.

fasc. 69

“Il santo Mātyās di Addì Che”<sup>9</sup>: introduzione con note e traduzione degli “Atti e Miracoli” fatta da una copia dell’originale, ms., 17 ago. 1946.

fasc. 70

“Il Cantico del Fiore, poemetto lirico etiopico”: introduzione con note e traduzione, ms. autunno 1945 – estate 1946.

fasc. 71

---

<sup>7</sup> Fogli in parte bruciati.

<sup>8</sup> Gesuita, inviato in India

<sup>9</sup> Imperatore d’Etiopia 1494-1508.

“Il santo Abdādi di Debra Māryām”: introduzione con note e traduzione di un testo esistente a Debra Māryām, ms., 25 settembre 1946.

fasc. 72

Egliabeher nag'sas<sup>10</sup>: traslitterazione con indice dell'opera e note, ms.

## **Busta 6**

fasc. 73

Gadla Johannes – Kāmā: traslitterazione e traduzione latina, ms.

fasc. 74

“Il libro etiopico della estrema unzione”: datt., trascrizioni in scrittura non latina tra cui ms. or. qu. 343 di Berlino.

fasc. 75

“Chrestomathia etiopica”: trascrizioni di testi etiopici divise in capitoli

- “1. I santi etiopici”.
- “I Falascià di Emfrāz”.
- “Creazione dell'uomo”.
- “Il leone (dal Phisiologos)”.
- Vittoria di re Amda Syon I sui musulmani, sconfitta ed uccisione di Grāñ; consacrazione del re in Aksum”.
- Visione di Scenuti”.
- “Superstizioni e credenze magiche nel secolo XV”.
- “La regola di Debra Bizan”.
- “Della pena contro gli omicidi e i ribelli”.
- “Da quarto libro di Esdra”.

fasc. 76

Miracolo di Gesù: appunti in francese sui libri di Dio e il miracolo di Gesù, con trascrizione.

fasc. 77

“Abba Psati”: traduzione italiana della vita, ms.

fasc. 78

“Lo Pseudo Metodio e il re di Kūš: nota ms., 1 feb. 1942.

fasc. 79

“2 dattiloscritti di traduzioni dall'aramaico di due missive sulle ‘norme riguardanti gli Abuna’ del 1923”: 2 datt. della traduzione inviata a CR con breve regesto ms. di altra mano.

fasc. 80

“Missione De Breves in Egitto”: testo ms. “documenti arabi su Marco V patriarca d'Alessandria e la Chiesa cattolica”.

fasc. 81

“Vari sulla magia”: appunti mss.

---

<sup>10</sup> Inni religiosi al tempo di Zar'a Ya'qob.

fasc. 82

“Sui numeri 7, 40, e 44 in Etiopia”: testo ms.

fasc. 83

“Donazioni reali a Debra Libānos (donazioni a Roma per la stampa)”: testo ms.

### **Lingue - Grammatica**

fasc. 84

“Gunzā”<sup>11</sup>: appunti sull’idioma; sul massacro della spedizione Porro con trascrizione di testo di Antonio Cecchi, sul trattato Hewett (3 giugno 1884), mss.

fasc. 85

“Dialecto Asa Lisav (già fatto)”: appunti mss.

fasc. 86

“Note Danghelà (già pubblicate)”: appunti mss.

fasc. 87

“Note sui dialetti agau dell’Averghelle”: note e testo.

fasc. 88

“Appunti di lingua harari”: “frasario harari” e “note harari”: note e appunti.

fasc. 89

“Appunti presi durante la mia ricognizione al Magali (Ragali?)”: appunti lessicali, geografici, sugli usi e tradizioni.

### **Re - Reali**

fasc. 90

“La regina Elena di Etiopia ed il suo scritto ‘Ianua lucis’”: testo e fogli di appunti, mss.

fasc. 91

Re d’Etiopia e le loro liste: copie mss. dei testi di seguito elencati

- *Catalogus omnium Aethiopiae Regum.*
- *Manuscripts Ethiopiens (Geez et Amharique) de la Bibliothèque national pour l’histoire de l’Ethiopie*, p. 15.
- L. Duchesne, *Note sur le massacre des chrétiens himyarites au temps de l’Empereur Justin*, p. 73.
- I. Guidi, *La prima stampa del Nuovo Testamento in etiopico* (fatta in Roma nel 1548-49), p. 147.
- *Examen critique des sources relatives a la persecution des chrétiens de Mediran par le roi juif des Himyarites*, p 171.
- E. Drouin, *Les listes royales éthiopiennes et leur autorité historique.*

fasc. 92

“Ras Alula”: appunti mss. “da fonte egiziana e da una relazione di Mustafa Hemry”.

fasc. 93

Johannes III: traduzione incompleta di un documento relativo a fatti del 1888.

---

<sup>11</sup> Altro nome dei Gumus, popolazione dell’Etiopia occidentale.

fasc. 94

Materiali storico-genealogici sull’Etiopia: appunti e genealogie mss. contenuti in un quadernone e fogli sciolti tra cui “liste généalogique des roi d’Abyssinie (ms. 145)”; busta contenente: “Liste reali e tradizioni, in amarico (Bib. nat., n. 144)”; “Lista di genealogia monacale (id. id.)” [Bibl. nat., n. 144]; “Storia dei re di Choa (Bibl. nat., n. 145)”.

fasc. 95

Dinastie reali: appunti sulle dinastie reali presi dalle liste Pedro Paez e Manuel de Almeida (sec. XVII) e da altre fonti mss.

fasc. 96

Cronache: cronaca Ge’Ez incompleta fino al Ras Āli, mss.; cronaca in versione francese dei fatti di daḡāzmāč Ḥaylou, ms.

### **Iscrizioni**

#### **Busta 7**

fasc. 97

“Lettura delle iscrizioni meroitiche secondo Mad. Ile Homburyer (Congresso dei linguisti, Roma 22 set. 1933)”: tavole di raffronto, appunti, trascrizioni con bozzetti a penna.

fasc. 98

“Due iscrizioni reali di Dahlak”: testo ms.

fasc. 99

Monoliti di Dinsor: fotografia di una lettera del Ten. Col. Luigi Giorgio Tessiore a Padre Giovanni Chiomio (Tav. VIII di P.G. Chiomio, *Da Harro al Uabi*); “Stralcio di lettera del Governo dell’Eritrea – Regia Residenza di Governo di Enticciò, 21 giugno 1938” relativa al sito, datt.

fasc. 100

Iscrizioni sudarabiche: schede con uno schizzo e un disegno; note su alcune iscrizioni CIH per la datazione del regno Mineo; altri appunti, note e materiale a stampa: bibliografia di A. Petermanns e bozze di un testo sull’Abissinia di E. Littmann).

fasc. 101

Monoliti: appunti, con all. disegni e fotografie, relativi a sei monoliti del Qohaito e l’Amba Terica.

fasc. 102

“Trascrizione di iscrizioni arabe dalle Dahlak”; trascrizione di un’iscrizione sudarabica.

fasc. 103

“Promemoria relativo al decalco fatto in Dibdib”, del ten. Bruna Rinaldo: ms., 1901.

### **Trascrizioni**

fasc. 104

“La legge di Leggo e Ciua”: datt. della trascrizione.

fasc. 105

Prete Gianni: trascrizioni da mss. spagnoli, portoghesi ed italiani sull’Etiopia e il Prete Gianni, mss.

fasc. 106

“Varia”: “Abbadie 167”: traslitterazione ms. dall’etiopico; schede, appunti sui mss.

fasc. 107

“Dersana Mika’el di Addi Rāsi”: traslitterazione dell’incipit e traduzione del ms.; “testi in trascrizione” dei mss. della Biblioteca nazionale di Parigi éth, 46, 64, 149, ms.

fasc. 108

“Martiri di Scete (copto) – copia del cod. Vat.”: traslitterazione ms.

fasc. 109

Manoscritti etiopici: 2 fogli mss. di appunti e trascrizioni di mss. etiopici.

fasc. 110

“Note...Documenti amarici vari”: traslitterazioni di testi amarici da mss. d’Abbadie.

fasc. 111

Manoscritti:

- “Il manoscritto A-4-26 della Biblioteca Angelica finito di copiare il 30. 8. 1890”, trascrizione ms.
- “Ms. et 45 (cartaceo)”: ms.
- “Abb. 20”: ms.
- “Codice laurenziano 38”: ms. in caratteri non latini e fotografia.
- “Abbadie 133”: ms.
- Abbadie 13, “explication en ammharique des parties d’une église qui semble avoir une certain intérêt au point de vue linguistique”: testo in amarico.
- Sul “miracolo della natività”: traduzione in italiano di un testo.
- Abbadie 100 e 225: appunti.

fasc. 112

Atti di donazione: ms. in etiopico e traduzione italiana.

fasc. 113

“Ser<sup>fa</sup>ada mangest abb. 26” (senza ordine e numerazione): “legge e regolamento del Regno”: trascrizione e traduzione, ms.

fasc. 114

“Traduzione (incompleta, manca parte iniziale)”: trascrizione dal Fondo Mondon V. D., mss. cc. 11a-63.

fasc. 115

Testi in caratteri non latini: fogli, quadernino e 4 quaderni con trascrizioni di documenti.

fasc. 115

“Trascrizione delle due pergamene latine” (forse pergamene abruzzesi): fogli mss. con trascrizione di pergamene datate 1602 nov. 18 e 1606 mar. 1.

## **Fonti e recensioni**

### **Busta 8**

fasc. 116

Duchesne, *Les missions chrétiennes au Sud de l'Empire Romain. Mélanges d'archéologie et d'histoire*, École française de Rome, XVI: appunti e stralci dal ms.

fasc. 117

“M. Chaine, Histoire du regne de Johannes roi d’Ethiopie” (1868-1889), [«Revue Sémitique», 1913]: testo aramaico e traduzione, ms. con all. fattura dell’acquisto del volume.

fasc. 118

Recensione ms. di E. Cerulli, *Il mistero della Trinità. Manuale di teologia della Chiesa etiopica monofisita tradotto dall’aramaico*, «Orientalia christiana periodica», 1946.

fasc. 119

Pietro Bazzoli, Corso di lingua amarica tenuto al Circolo filologico di Torino, con esercizi di traduzione e glossario, Ciriè 30 set. 1935: testo ms. di grammatica amarica, suddiviso in capitoli.

fasc. 120

Scritto sul colonialismo italiano in occasione del 50° di P. Porro, Firenze, 22 mar. 1936, ms.

fasc. 121

“Un viaggio di studio nel Mar Rosso e alle isole Dahlak”: conferenza 30 giugno 1936 alla Mostra del libro coloniale del tempo fascista, datt.

fasc. 122

“Rochet d’Hericourt Charles Xavier, Voyage sur la côte orientale de la mer Rouge, dans le pays d’Adel et le royaume de Choa, Parigi 1841”: trascrizione di parti di testo ms.

fasc. 123

Bruno Ducati: nota datt. per uno studio sui linguaggi dell’Africa, 7 giu. 1943.

fasc. 124

Giovanni Chiomio: *Da Harro Uolabo al Uabi (Idrografia, monoliti, tombe)*, 1945: datt.

fasc. 125

Recensione a Giacomo Baratti, *The late travels of S. Giacomo Baratti, an Italian gentleman, into the remote countries of the Abissins, or of Ethiopia interior*: ms.

fasc. 126

Conti Rossini, C. [traduzione], *Il Fisiologo Etiopico*, «Rassegna di studi etiopici», X, 1951-1952 [postuma].

fasc. 127

Tesi di laurea di Concetta Foti, “I capitoli preliminari della Cronaca di Debre Berhan”, 1939-1949, (con Conti Rossini): datt.

fasc. 128

“Fritz Hommel, Aegypten in den südarabischen Inschriften”: note e appunti.

fasc. 129

Francesco Sarubbi, *Note grammaticali della lingua hassa o tigré parlata nel bassopiano*

*Occidentale*: trascrizione datt.

fasc. 130

Alberto Pollera, "Note e appunti sulla Regione dei Cunama": testo ms.

fasc. 131

Katalog der Abessinien Bibliothek del Africanforschers Friedrich J. Bibier.

fasc. 132

"Croquis Blancs. Au Paus abyssin. Catacombes Abyssines": datt. "inviatomi dal padre Baeteman".

fasc. 133

Tribù: "Lista di tribù Afar di Giuseppe Rossi" e "Lista di tribù Afar del cap. Cecchi" con schede relative a personaggi.

### **Varia**

fasc. 134

Appunti e note di varia natura: fogli sparsi di appunti, mss.

fasc. 135

Appunti vari: appunti di carattere religioso, appunti e testo su attribuzione di monete; fogli sparsi di appunti e 2 disegni di De Rossi "Pesci di Naba Ramude".

fasc. 136

"Cathégorie des soldats": appunti mss.

fasc. 137

Corrispondenza: "Lettera Colamonti sulle tombe di Falcat", 26 mag. 1903 e "lettera Odorizzi sui Dom dell' Adobaha", 24 apr. 1902.

fasc. 138

Appunti sparsi: fogli di appunti di vario genere non identificati.

fasc. 139

"Del negozio di Pietro Heyling in Abissinia...": datt. incompleto.

### **Taccuini**

1. Rubrica: da una parte indirizzi; dall'altro verso appunti bibliografici relativi a codici e iscrizioni con considerazioni etimologiche, grammaticali, ecc.
2. Taccuino in pelle con intestazione del Ministero delle finanze: appunti sulle opere del Museo del Cairo e altri appunti storici, geografici, appunti su codici e iscrizioni.
3. Taccuino con coperta in pergamena: con all. biglietti da visita e 1 fotografia: appunti con schizzi e disegni di un viaggio in Abissinia; scritto nei due versi, riporta un breve testo sui risultati della missione.
4. Taccuino nero: indirizzario con appunti sparsi, qualche schizzo e una breve traslitterazione.

5. Taccuino nero: spogli bibliografici per trascrizione di alcune iscrizioni minéenne religieuse de Hereibeli da A. Saussen e R. Savignac; per note geografiche (Wubar, Giafura, Castello Yalmaqah), per i dialetti sud arabici, per note grammaticali.
6. Taccuino nero: appunti sui Somali.  
(Taccuino scritto solo nelle prime pagine)
7. Rubrica: indirizzi con all. 1 piccola fotografia e alcuni biglietti da visita.
8. Taccuino marrone: sulla guerra d'Abissinia e la battaglia di Adua,  
I: pp. nn.1 -144 con all. telegramma di Pietro Antonelli.  
II: pp. nn. 145-285; nell'altro verso 1 pagina di appunti "Colle Pilostro", "Peligni" e "Aterno".
9. Agendina verde: brevi appunti sulle prime pagine; cartolina di K. G. Radén, 1930.
10. Quaderno: sulla prima pagina appunto sulla lettera "A".
11. Taccuino marrone chiaro: appunti di varia natura (storici, geografici, grammaticali) da spogli bibliografici; all. fotografia con didascalia "Il negus Micael e ligg Jasù (fra loro, Marazzani)" (sulla coperta "?? I"; taccuino compilato solo in parte).
12. Taccuino marrone chiaro: appunti di carattere religioso, sui culti e le credenze; altri sui canti epici; riporta alcuni rapporti dal 1899 al 1907 con all. busta contenente schede di "appunti sulla collezione Rùppel presi a Francoforte nel 1894".  
(sulla coperta "?? II")
13. Taccuino marrone chiaro: appunti di storia a partire dal 1914 con bibliografia, note, alberi genealogici con all. lettera di F. Vercelli del CNR- Istituto geofisico in merito al fenomeno di rifrazione detto "gloria" e appunto con ritaglio stampa relativi a Antonio Rizzo.  
(sulla coperta "?? III")
14. Taccuino marrone chiaro: appunti storici, geografici, sulle popolazioni e gli usi, sulla religione con note e riferimenti bibliografici, lessicali e grammaticali; all. foglietti di appunti sparsi.  
(sulla coperta "?? IV")
15. Taccuino nero: trascrizione e traslitterazione di iscrizioni con note e osservazioni, riferimenti bibliografici, appunti grammaticali e lessicali.
16. 2 taccuino neri: appunti storici sulla guerra d'Abissinia e il Trattato di Ucciali con note, riferimenti bibliografici, trascrizione di rapporti; all. fogli sciolti di appunti sullo stesso argomento.
17. Taccuino marrone chiaro "Generalia": appunti storici, geografici, sulle popolazioni e gli usi, sulla religione con note, trascrizioni di documenti e riferimenti bibliografici, lessicali e grammaticali.
18. Bloch note intestato Ministero delle finanze – Gabinetto del Ministro: appunti da un ms. sul santo Abiya Egzi da Marattā, solo sei fogli scritti.

19. Taccuino nero: appunti biografici di vari personaggi, appunti soprattutto relativi alle religioni e ai riti con riferimenti bibliografici e da mss., storici e archeologici; all. fogli sciolti di appunti, 1 fotografia e lettera di padre R. Focà dall'Ospedale da campo a Nalut (Libia), 24 set. 1924.
18. Bloch note: testo storico (XVII sec.) con appunti grammaticali e lessicali.
19. Taccuino marrone chiaro: solo coperta con indicazione “[??] I”.

## **Serie VI. Geographica**

La serie contiene carte geografiche, disegni e opuscoli.

### **Busta 1**

1. “Colonia eritrea. Rovine di Toconda”: disegno a stampa di Filippo Marazzani Visconti Terzi, 1901.
2. Schizzo dimostrativo delle popolazioni e delle circoscrizioni amministrative dell’Eritrea, Governo dell’Eritrea, Direzione Affari civili: 1. Tribù del Nord e dell’Ovest, quadro d’insieme delle province abissine; schizzo dimostrativo della zona Atbara Setit Gash e Barca (stampa su carta lucida), con presentazione di Conti Rossini, 1902.
3. “Missione italiana inviata presso ras Micael nell’ottobre 1907”: disegno a stampa dell’itinerario, di Filippo Marazzani Visconti Terzi.
4. “Lingue parlate nella Colonia eritrea”: a cura di M. Checchi, G. Giardi, A Mori, 1912.
5. “Africa orientale. Carta dimostrativa fisico-politica, costruita, redatta e disegnata da Achille Dardano”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico: 4 fogli, 1925 e riedizione del 1939; 2 cartoline.
6. Somalia, R. Governo della Somalia italiana: 6 fogli, 1925 e 1930.
7. “Addis Abeba”, Istituto geografico militare, 1934: carta fisica; altra carta del Ministero dell’Africa Italiana, Ufficio topocartografico, 1939.
8. “Macallè”, Istituto geografico militare, 1837- 1901 aggiornata al 1934: carta fisica.
9. “Asmara”, Comando superiore delle Forze armate dell’AOI, 1938: carta fisica.
10. Etiopia: fotografia di mappa e disegno su lucido; carta del Touring Club italiano, [1935], pagine sciolte della stampa.
11. Eritrea: disegno a stampa, stesso disegno in caratteri etiopici e su lucido.
12. “Regione Mai - Ceu – Quoram, Comando superiore AO, 1936 edizione provvisoria, ff. 5; “itinerario Socota – Quoram, edizione provvisoria, 1936.
13. “Gambela”, Ministero dell’Africa italiana, Ufficio topocartografico, 1938: carta fisica.
14. “Planisfero politico”, Ente toponomastico italiano, [1939].
15. “Russia asiatica” e “Russia europea”, CTI (Consociazione turistica italiana), 1939.
16. “Libia”, Carta dimostrativa fisico-politica, Ministero dell’Africa italiana, Servizio cartografico, aggiornata al 1941.
17. Carta religiosa dell’AOI. Materiali per la redazione: corrispondenza con il Ministero dell’Africa italiana e 5 carte geografiche, 1940.

18. “Lingua agau e non agau”: disegno su lucido della mappa.
19. “Materiali di geografia linguistica” e altre immagini: immagini pronte per la stampa, alcune con didascalia, fotografie sciolte di un testo contenuto anche nelle precedenti.
20. “Carta degli Oceani”, CTI (Consociazione turistica italiana) ante 1941.
21. “Mare del Nord – Mediterraneo”, Consociazione turistica italiana, s.d.
22. Africa italiana: 2 carte geografiche mute.
23. Opuscoli
  - Aurelio Ricchetti, *La guerra nella Penisola Balcanica (prima raccolta di dati e notizie). Schizzi del vol. I*, Torino, Tip. Olivero & C. 1914.
  - Istituto geografico militare, *Carta dell’Africa orientale, foglio di Mogadiscio, Indice*, Firenze, 1935.
  - Istituto geografico militare, *Carta dell’Africa orientale, foglio di Asmara, Indice*, Firenze, 1935.
  - Ministero dell’Africa italiana, Ufficio studi, *Indice dei nomi contenuti nella III edizione della carta dell’AOI*, 2 copie.
  - “Africa orientale. Carta fisico-politica, di Achille Dardano”, Ministero dell’Africa italiana, Ufficio studi, 1939: solo coperta.

## Busta 2

24. Materiali iconografici raccolti in buste e numerati.
  1. “CR g 1-6”
    - “Pianura di Coreko”: disegno a firma Gino Pennazzi.
    - “Itinerario Assab-Dessiè”, mappa del Ministero delle colonie, Servizio cartografico, 1927, 2 copie.
    - “Carta dimostrativa d’Etiopia – Massaua”, laboratorio foto-litografico del Ministero della Guerra, s.d.
    - “Eritrea e Abissinia – carta disegnata sulle più recenti pubblicazioni ufficiali”, Antonio Vallardi editore, s.d.
    - “Carta originale dello Yemen secondo i rilievi di Renzo Manzoni – costr. E dis. G.E. Fritzsche”, Istituto cartografico italiano, 1885.
    - “Confini della Colonia eritrea secondo documenti ufficiali”, Bollettino della Società geografica italiana, fasc. VIII, agosto 1901.
  2. “CR g 7-10”
    - “Adi-Qualà”, Comando superiore AOI -sezione topocartografica, s.d.
    - “Selaclacà”, Comando superiore AO -sezione topocartografica, s.d., 1936.
    - “Distribuzione approssimativa delle popolazioni, Governo dei Galla e Sidama, con lettera di trasmissione dell’Ufficio studi del Ministero dell’Africa italiana, maggio 1940.
    - “Carta della Colonia eritrea”, Ministero degli affari esteri (Checchi, Giardi, Mori), 1912.
    - “Lago Margherita”, Comando superiore delle Forze armate dell’AO, ufficio topocartografico, 1938.
  3. “CR g 11-13a-h”

- “Spedizione militare italiana alla Baia di Assab”, Vallardi, s.d. (molto rovinata e mancante di una parte).
- “Spedizione Vittorio Bottego – L’Omo”, pianta incompleta.
- “Carta della Colonia eritrea”, Istituto geografico militare, 1889-1891, suddivisa in diversi fogli: D3 Ghedem, G1 Laba, G2 Zagher, G3 Amba Dero, H1 Gheleb, H2 Az-Teclesan, H4 Himberti, I2 Valle Gulà.

4. “CR g 14-18”

- “Africa orientale. Carta dimostrativa fisico-politica, costruita, redatta e disegnata da Achille Dardano”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico, 4 fogli, 1925 (manca 1 foglio).
- “Asia Minore, Arabia e regioni contermini”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico, ed. provvisoria, 1918.
- “Africa, Carta costruita, redatta e disegnata da Achille Dardano”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico, 1929.
- “Somalia. Carta dimostrativa redatta e disegnata da Achille Dardano”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico, 1934.
- 6 piante (di cui 1 in 2 copie) relative alla presenza di chiese e mosche ed edifici religiosi.

5. “CR g 19-24a-f”

- “Tripolitania settentrionale”, Ministero delle colonie, Servizio cartografico, 1926.
- “Tripolitania settentrionale, schizzo dimostrativo della distribuzione della popolazione”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico, 1914.
- “Tripolitania settentrionale, schizzo dimostrativo delle zone coltivate e coltivabili”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico, 1914.
- Tripolitania, Limite nord della zona militare e dei circoli di Governo militare.
- “Carta della Libia”, Ministero delle colonie, Servizio cartografico, foglio 1 Tripoli – Gadames, foglio 2 Misurata.

6. “CR g 25-29”

- “Libia e regioni adiacenti”, Istituto geografico De Agostini, s.d.
- “Libia e regioni adiacenti”, Ministero delle colonie, Servizio cartografico, 1926.
- “Asia Minore, Armenia, Caucasia merid., Siria, Mesopotamia e regioni adiacenti”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico, 1920.
- “Libia e regioni limitrofe”, Carta dimostrativa fisico-politica redatta da Achille Dardano”, Ministero delle colonie, Servizio cartografico, 1937
- Libia e regioni circostanti”, Ministero delle colonie, Ufficio cartografico, 1921.

## **Serie VII. Fotografie**

Le fotografie riproducono per la maggior parte codici arabi; per queste sono state rispettate le aggregazioni originali laddove presenti, e dove mancanti si è cercato di descriverle secondo la provenienza (biblioteche, collezioni, ecc.). Altre immagini riproducono luoghi e persone; di queste alcune avevano didascalie che sono riportate, di altre non è stato possibile la contestualizzazione. La serie contiene anche alcune lastre fotografiche.

### **Busta 1**

#### **Codici - manoscritti**

1. Fotografie in b/n (39) del codice 11 (codice miniato).
2. Fotografie in b/n di diversi mss. di storia in lingua etiopica; il fascicolo contiene “documenti sulla campagna abissina del 1445 contro i musulmani”.
3. “Walatta Pētros”: fotografie di ms. Endä Sellasiensem.
4. “Golgotā”: fotografie di pagine dei mss. vat. eth. 30, 33, 49 e 50; “Gadla Giyorgis Haddis (ABB: 14?)”: fotografie ms. 7; “Takla Hawaryat”: foto ms.; “Ciahà Guraghè (Abbadie)”: fotografie e fogli di appunti e lemmi; “Gadla Tewodros”: fotografie ms. Abbadie [?]; fotografie di pagine di mss. vat. etiopici 43 [o 49?], 113, 114 e 118.
- 5 “Gadla Yasqeranna Egzi”;
6. Vaticano etiopico 17, 49, 50, 55 e 61 e Vaticano borgiano etiopico 22: fotografie dei mss. con fattura 1941.
7. Vat. etiopico 32 e 67, vat. borgiano 2: fotografie di pagine dei codici.
8. Vaticano etiopico 33 e 106: una foto di ciascun codice.
9. “Appunti e commenti” con didascalie e note per la stampa di pagine di alcuni codici: vat. eth. 50, abb. 83, 133.
10. Vaticano etiopico 111 e 112 con testo datt. “Storia dei martiri di Nagran”.
11. Vaticano etiopico 114 con la cronaca di Bakaffa.
12. “Parti dei salmi e dei cantici secondo un ms. vaticano”: fotografie del ms.

### **Busta 2**

13. “Degguà”: 2 pacchi di fotografie; sul primo nota di CR “le prime pagine furono trattenute dal prof. Guidi” e sul secondo “J[ean] B[aptiste] Chabot”.
14. “(Amaris) ms. 145 Parigi Bibl. naz. ediz. in RSO I, 21”: fotografie in b/n.
15. “Fotografie del codice 143 di Parigi - Ser`ata Mangest”.
16. “Be`ela Magast, in amarico”. Mondon-Vidailhet 30: fotografie in b/n.
17. “Fotografie dell’omilia del vescovo Johannes su abbā Garimā”.
18. fotografie di pagine di mss. etiopici diversi: su una fotografia “Scrittura etiopica antica dell’anno 1378 (ms. et. 45 Bibl. naz. Parigi) [conservate insieme in una busta].
19. “Abbadie 26”.
20. “Abbadie 57” e Abbadie 55: per quest’ultimo cfr. più sotto fotografie grandi formato.

### **Busta 3**

21. Abbadie 66 e 66bis: cfr. più sotto fotografie grande formato.
22. Abbadie 74.
23. Abbadie 89.
24. “Abbadie 92. Habacuch e Qartasa (?)”: fotografie grande formato.
25. “Ser`ata Mangest Abb. 97”.
26. Abbadie 105.
27. “Abbadie 108” fotografie e fogli di traduzione.

28. “Abbadie 110”.

#### **Busta 4**

28. “Abbadie 118”.

29. “Abbadie 150”.

30. “ms. d’Abbadie 181 - Zenā Nāryā”.

31. Abbadie 211.

32. “Testi vari di ms. Abb. 225 – re Iyāsus ecc.”.

33. Abbadie 254.

34. “Manuscript 276”.

35. Ms. della Biblioteca nazionale di Parigi e altro ms. non id (solo su una fotografia “Abbadie 42”) e foglio di trascrizione.

36. “Cronache del XIX secolo e indici”: fotografie del ms. eth. Abb 240; a stampa V. Grottanelli, *Gli Scinascia del Nilo Azzurro ed alcuni lessici poco noti della loro lingua*, «Rassegna di studi etiopici» [alcune pagine] con annotazioni e appunti di CR; trascrizione di un testo arabo.

37. fascicolo [era legato insieme] con diverse fotografie e documenti

- “ms. 142” con timbro J. B. Chabot.

- “Mashafa Mestir” (Abb. 49).

- Abbadie 167.

- Abbadie 254.

- Or. 503.

- Fogli con traduzioni, appunti e fotografie di mss. non id. e di alcune chiese (Bareknaha, Orba Atsabaha) e delle rovine di Qohaito.

38. “Ms. laurenziano 148”: fotografie di alcune pagine.

39. Manoscritti<sup>12</sup>

- “Mondon 74”.

- “Manuscript 275-94”: fotografie con appunti sul *verso*.

- “Incisioni rupestri di Magran” e altre foto con indicazioni editoriali.

40. Mondon 82 con alcune pagg. ms. éth. 131 e 1 di Abbadie 38.

#### **Busta 5**

41. “British Museum”: ms. 148 [con un foglio di traduzione ms.], 815, “aethiopish medicin – wright 399” trascrizione ms, non id.

42. “British Museum wright 253”: fotografia di 1 pagina.

43. “British Museum or. 821 (storia di rās Mikā’el etc.)”.

44. “Atti feudali, inventari etc. del British Museum. (fotografie Chabot)”.

45. “Donazioni, inventari etc. del British Museum. (fotografie Chabot)”.

46. Scritti amarici: “Donazioni, inventari etc. del British Museum (fotografie Chabot)”: busta con fotografie, fotografie ms. 118; 2 foglie con testi; “ms. eth. 145 feste e tradizioni amariche” con trascrizione ms. del ms. et. 131; “lettere amariche” con foto e trascrizioni Abb. 133.

47. Rüppell: fotografie.

#### **Busta 6**

48. Oxford Biblioteca Bodleiana, cod. aethiop. 29 con traslitterazione datt. )”.

49. Oxford Biblioteca Bodleiana, cod. aethiop. 32.

50. fotografie del ms. “Paris éthiopien 126” e ms. “Oxford Bibl. Bodl. cod. aethiop. XXII” con traduzioni in francese.

---

<sup>12</sup> I contenuti di questo fascicolo erano originariamente conservati insieme.

51. "Cod. aeth. 28. Wien Nationalbibliothek".
52. "Fotografie del Gadla Samā di Berlino e altre varie".
53. "Frammento di cronaca abbreccāta e liste reali aksumite in un ms. di Francoforte".
54. Ms. etiopico 2 della Biblioteca Forteguerriana di Pistoia: fotografie di miniature e scheda con bibliografia e descrizione (sulla busta "stampare con lettera d'accompagnamento").
55. "Atto di donazione di un gult ad una chiesa, trovato all'ufficio studi di Gondar": fotografia.
56. "Storia dei Re" conservato nella chiesa di Gondar: fotografie e scheda datt.
57. "Ambros. 20 e 20T".
58. "Fekkārē Iyasus": fotografie, testo ms., trascrizione.
59. "Tàamra Māryām": fotografie e trascrizione ms.
60. "Codici A1 (n.40 della lista)" e "Codici A2 (n.31 della lista)": fotografie con didascalie e fogli di trascrizione.
61. Fotografie di parti di mss. sull'"Histoire de l'eglise d'Alexandrie".

### **Busta 7**

62. "Descrizione araba di Ghadames (ms. b/n Parigi)".
63. fotografie di altri testi arabi.

### **Busta 8**

64. 12 nuclei di mss. non individuati.
65. copie di bozze di stampa di ms. non individuato.

### **Busta 9 Pacco fuori busta per le dimensioni**

66. fotografie di grande formato di diversi mss. non individuati, probabilmente della Bibl. Bodleiana di Oxford.
67. Fotografia di grande formato di ms. non individuato.
68. Abbadie 55.
69. Abbadie 66.
70. "Or. 695, 698, 705, 769".

### **Fotografie dell'Africa (luoghi, personaggi ecc.)**

### **Busta 10**

68. Fotografie Antonio Mordini<sup>13</sup>
  - fotografia di stele vicino alla chiesa di Ahfesi con lettera 6 ott. 1938.
  - fotografie di Enda Mariàm Nezriet con lettere 14 e 18 apr. 1940.
  - fotografie dell'inizio atti di Ezrācon con lettera 1 feb. 1941.
  - calchi su carta verde di Mordini di un obelisco a Enzà con lettera 9 mag. 1940.
69. "Fotografie e prove": fotografie di luoghi e personaggi.
70. fotografie di luoghi e paesaggi su cartoncino di diversi formati (contenute in una cartella del Ministero del tesoro) e 3 di grande formato.
71. album "Le Rore e gli Aggar": alcune foto mancanti.
72. fotografie di statuette e iscrizioni; fotografie di iscrizioni, con biglietto di accompagnamento di Ernesto Schiaparelli del Museo di antichità di Torino, 1913.
73. "Donne Beni Amer": 2 fotografie.

### **Busta 11**

74. "Foto etiopiche recenti": alcune foto relative ad Aksum, foto di una donna e di obelischi.
75. Fotografie di Aksum.

---

<sup>13</sup> Segretario del Ministro Antonio Mosconi.

76. “Deir El – Bahari”: due fotografie.
- 77 “Dahre Kawlos”.
78. “Debra Damnô e Gherallâ-Dahlack”: 3 fotografie di Debra Damnô di cui 1 “dono di A. Mordini”.
79. “Debra Libānos”.
80. “Uogher Haribā”.
81. “Fotografie battaglia di Adua pubblicate”.
82. “Cinque fotografie per clichés da unirsi alla nota di Conti Rossini”. Foto di Amba Terica, campo della IV Compagnia del VII Battaglione indigeno, sicomoro di Mai (?) e due senza didascalia.
83. “Fotografie Ricci – Acachi”.
84. Fotografie della Somalia: su cartoncino.
85. Yet Nebberse o Fremona “per articolo Conti Rossini”.
86. Steli e iscrizioni: busta con immagini da stampa e fotografie di cui 2 “Rora Labe” e altra “ossamenti a Senafé”; e foto di “iscrizioni sudarabiche”.
87. “Chiesa di Dahané”: fotografie della cripta di Enda Petrōs.
88. “Funerale ad Amar”; cimitero ad Arbore; studio di tipi umani. stele ad Alôee il minareto di Mogadiscio: fotografie impaginate e altre sciolte con indicazioni editoriali.
89. Etiopia: fotografie di diversi luoghi con didascalie, foto studio Carlo Acchiotti?.
90. Fotografie di Nocra.
91. “Usanze funerarie S.O. etiopico (16 fotografie)”.
92. Oggetti: monete, vasi, armi (probabilmente conservati in un Museo).
93. Fotografie diverse probabilmente inviate da Filippo Marazzani (erano nella stessa busta): Ham, Dessiè, Campo dell’Agenzia commerciale italiana, Uollo, Aksum ecc).
94. “Fotografie di alcune rovine d’Etiopia” prese da Domenico Brielli.
95. Fotografie da stampati di Emanuele Filiberto di Savoia e di Umberto di Savoia (1930).
96. Fotografie diverse senza didascalie (trovate sparse).
97. Negativi: 4 negativi di cui 2 in una bustina “Eritrea”; 1 lastra.
98. Collezione di alcune serie di cartoline illustrate dell’Eritrea omaggio della “Pro Missione Eritrea”: 5 serie (IV, X-XIII) di 12 cartoline ciascuna.

### **Lastre fotografiche**

#### **Buste 12-13**

- Abbadie 83: 2 scatole di cui 1 con solo 3 lastre.  
 Abbadie 106: 1 scatola.  
 “Clichés ethiopien Chabot”: 1 scatola con ms. non id.  
 Manoscritto non id: scatola con 7 lastre.  
 Manoscritto non id: scatola con 3 lastre di ms. miniato.  
 “Negative d’Africa molto raccomandate da Carlo”: scatola con lastre di abitazioni, persone e una carta geografica “Aegypto novelo”.  
 Iscrizioni: scatola co 2 lastre e biglietto da visita di Gustave Lefebvre.  
 Varie: scatola con lastre di 2 iscrizioni, 1 pagina di ms. e 1 di uomini a cavallo.  
 Fotografie personali: 6 scatole relativi a viaggi di cui 1 “Conegliano ecc.”, 1 “Tagliacozzo, Rocca di Papa, Monte Cavo, laghi laziali 1903”, 1 “Basilea, Norimberga, Lugano ecc.”.  
 Lastre vuote: 5 scatole.

## **Serie VIII. Materiale a stampa**

La serie comprende riviste e quotidiani conservati insieme alla documentazione. Per i giornali sono riportati gli articoli segnalati da Conti Rossini. Sono raccolti inoltre in questa serie i notiziari 1946-1947 dell'United States Information Service (Usis), alcuni volantini, le bozze di alcuni articoli della «Rassegna di studi etiopici», e materiali a stampa successivi alla morte (commemorazioni e una raccolta de «Il giornale della sera» conservata dalla figlia Renata.

La descrizione rispetta la sequenza cronologica a partire dall'estremo cronologico più antico.

### **Giornali e riviste**

#### **Cartella 1**

#### **Riviste**

«Rugantino», 4 nov. 1888, per il XX anniversario di Mentana.

«L'illustrazione popolare», 21 dic. 1890.

«L'illustrazione italiana», 6 gen. 1895, art. *Bat- Agos. Ricordi e impressioni* di Ferdinando Martini; 10 mag. 1896, sulla Guerra d'Africa; 7 ago. 1898, dedicato a Bismark; 17 mag. 1914, sul Touring Club in Tripolitania e altri articoli; 20 ago. 1916, dedicato alla Battaglia di Gorizia.

«La Tribuna», supplemento illustrato, 10 apr., 10 mag. 1896.

«La France illustrée», journal hebdomadaire, 1 gen 1921,

«L'illustrazione», 30 mag. 1925, articolo *Les decouvertes archéologiques d'un français en Abyssine*.

«L'oltremare», set. 1930.

«Le monde illustré», 8 apr. 1938, con articoli sul Marocco e su Tunisi.

«Illustrazione coloniale», XX, 4, aprile 1938 sulla toponomastica dell'Impero d'Etiopia.

«Panorama», 12 giu. 1939.

«Scienza del mistero e il mistero nelle scienze», quindicinale diretto da Giuseppe Tucci, feb.- ago. 1946

«Difesa africana», ott. 1948.

«Continenti», feb. 1949, dedicato all'Africa.

«Africa. Rivista mensile di interessi africani», ott. 1950, 3 copie.

«Zprávy Anthopologické Společnosti», 1950.

Pagine di una rivista con immagini dell'India.

*Ai soldati d'Italia i municipi italiani*, a cura del Comitato nazionale dei Sindaci.

## Busta 2

### Giornali

#### Con articoli segnalati da CCR

«Il Secolo», 25 lug. 1814, *Nuove direttive dell'amministrazione coloniale* a firma De Meo.

«Il Popolo romano», dic. 1895, rubrica *I fatti d'Africa*.

«La Tribuna», 14 dic. 1895, «*La Tribuna*» in *Africa* di L. Mercatelli.

«Corriere della sera», 12 nov. 1917 con articolo *Sbandati*.

«L'italien a Paris» supplement de «Risveglio italiano», 28 giu. 1919 con articolo di G. Poma *Il comm. Conti Rossini alla Société Française se Secours au Blessés*.

«Echi e commenti», 25 feb. 1828 con articolo *La battaglia di Adua* di Enrico Caviglia.

«La Gazzetta del Mezzogiorno», 28 giu. 1929 con art. di Francesco Geraci *L'Etiopia*.

«Corriere padano», 8 lug. 1929 con articolo di Carlo Zaghi *Gli studi etiopici in Italia*.

«Il Popolo d'Italia», 8 set. 1829 con articolo *L'Etiopia nell'opera di CCR* di Francesco Geraci.

«Il Popolo di Roma», 13 apr. 1937 in occasione dell'assegnazione del Premio Mussolini per le discipline morali e storiche con all. relazione a stampa dell'Accademia d'Italia.

«L'Arena», 11 mag. 1937 in occasione dell'assegnazione del Premio Mussolini per le discipline morali e storiche.

«Le colonie», agenzia quotidiana di informazioni coloniali, 1937-1938.

Per il volume *Etiopia e genti d'Etiopia*: «Gazzetta di Venezia», 7 gen. 1938, «Goliardia fascista», 8 gen. 1938, «La voce di Bergamo», 18 feb. 1938, «La volontà d'Italia», 18 mar. 1938, «Fronte unico», 10 apr. 1938.

«Il Giornale d'Italia», 20 mag. 1938, *L'avventura di Pietro Rombulo* di C. Trasselli. Sul trafiletto richiesta di informazioni sull'autore e su Rombulo da parte di Zogno.

«Il Regime fascista», 8 nov. 1938.

Raccolta di giornali 30-31 maggio 1939 con la notizia della nomina di CR ad Accademico d'Italia.

«Azione coloniale», 21 mar. 1940, *Storia razziale dell'Africa* di Guido Landra.

Senza testata, [1940], *In tema di cultura e di preparazione coloniale* di Cesare Cesari.

Senza testata, [1940], *Otto ricompense al valor militare all'eroico Maggiore Luigi Cadornin*.

«The Ethiopian Herald», 7 apr. 1947 con articolo *Original Play on the Graziani Massacre Acted with Telling Effect by student of the "Empress Menan" School*.

«Arte contemporanea», febbraio 1949 con segnalato articolo *La pittura di Ofelia Duranti*.

Senza testata, s.d., *Goggiam*, di Luigi Cadorin.

Senza testata, s.d., *Le intenzioni di Menelich secondo l'ingegnere Hilg*, senza firma.

Senza testata, s.d., *Orage menaçants*, senza firma.

### **Busta 3**

#### **Altri giornali**

«Gazette nationale ou Le moniteur universel», 10 mag. 1805.

«L'Africa italiana», 2 lug. 1893; 30 dic. 1895.

«Il Popolo romano», 5 feb. 1896.

«Staßburger Post», 17 mar. 1896.

«Bollettino ufficiale della Colonia eritrea», 13 ago. 1904.

«Journal des débats politiques et littéraires», 3, 4, 17 mar. 1908.

«Le petit temps», supplement di «Dimanche», 10 gen. 1909.

«Il Giornale d'Italia», 14 mag. 1911; 7 gen. 1926; 18 mar. 1942.

«Le Matin», 25 mar. 1918.

«Il Tempo», 22 ott. 1918; 10 ago. 1949.

«Le Temps», 20 lug., ott. (supplemento) 1922; 9 nov. 1923.

«La Tribuna coloniale», 29 ott. 1922.

«Il Piccolo», 8-9 gen. 1926.

«La Tribuna», 16 set. 1926.

«Il Messaggero», 29 giu. 1934; 9 gen. 1935; 30 mag., 22, 31 ago. 1949.

«La Nazione», 22-23 mar. 1936; 6-7 mar. 1938.

«Il nuovo giornale», 26 mar. 1936.

«Il giornale di Venezia», 5 set. 1936.

«Gazzettino di Treviso», 23 nov. 1941.

«L'azione coloniale», 19 mar. 1942 (2 copie).

«L'Osservatore romano», 10 ott. 1943.

«Il Sole», 24-24 mag., 27 nov. 1948; 27 mag., 10 e 12 ago. 1949.

United States Information Service (USIS) – Sezione stampa: notiziari 1946-1947

### **Volantini**

- Piccolo volantino alle “Donne italiane” con annotazione di CR “gettato su Roma dall'aviazione francese nella notte del 13 giugno 1940”.
- Fumetto “c'era una volta un re...” con l'annotazione di CR “distribuito da soldati e ragazze tedesche, su un autocarro, a suon di musica, a piazza Termini, il 27 maggio 1944”.
- “La... ‘fuga’ da Pescara”: volantino in occasione delle elezioni del 1946.
- “Cattolici!”: volantino in occasione delle elezioni del 1946.
- “Operai e contadini, in guardia!”: volantino in occasione delle elezioni del 1946.
- “Vuoi capire queste elezioni?”: volantino in occasione delle elezioni del 1946.

### **Busta 4**

#### **Rassegna di studi etiopici**

Bozze di stampa di note di diversi autori per la pubblicazione nella «Rassegna di studi etiopici»; bozze dell'indice e delle note dell'anno III n. III; pagine sciolte.

### **Dopo la morte**

### **Busta 5**

#### **Commemorazioni a stampa**

Enrico Cerulli, *Carlo Conti Rossini (25 apr. 1872-21 agosto 1949)* con bibliografia degli scritti a cura di Maria Nallino, «Oriente moderno», XXIX, 7-9, Istituto per l'Oriente, Roma, 1949.

Vinigi Grottanelli: *Carlo Conti Rossini*, «Rassegna di studi etiopici», VIII, gen.-dic. 1949, Ministero dell'Africa Italiana, Ufficio studi, Roma, 1950.

Giorgio Levi della Vida, *Carlo Conti Rossini storico dell'Etiopia (1872-1949)*, «Problemi attuali di scienza e cultura», Accademia nazionale dei Lincei, Roma, 1950, 1 copia con dedica.

Giorgio Levi della Vida, *Carlo Conti Rossini*, necrologio, «Rivista degli studi orientali», XXIV, a cura dei professori della Scuola orientale nella Università di Roma, Roma, 1950.

Mario Moreno Martino, *Carlo Conti Rossini*, commemorazione tenuta alla Società Asiatica il 17 dic. 1949, «Quaderni di “Africa”», Roma, 1950: copia a stampa e 2 datt. con lettera di invio a Elisabetta Cecchi Conti Rossini 22 feb. 1950 e altra lettera con invio di rivista e di fotografia.

Martino Mario Moreno, *Carlo Conti Rossini*, commemorazione tenuta all'Istituto italiano di antropologia il 30 gen. 1950, «Rivista di antropologia», XXXVIII, Roma, 1950.

Lanfranco Ricci, *Presenza di un maestro. Carlo Conti Rossini*, «Rassegna di studi etiopici», XXV, 1971-1972, Istituto per l'Oriente, Roma, 1974.

International African Institute; commemorazione datt. inviata a Elisabetta Cecchi Conti Rossini.

Lastra fotografica del ritratto di CR.

### **Dopo la morte (Renata)**

«Il Giornale della sera», 25 ago. 1949.

Raccolta de «Il Tempo», gen.-mar. 1957 relativi all'epilogo del regime fascista la storia a puntate *L'ultimo federale*, rievocazione storica di Giorgio Nelson Page.

## Serie IX. Schedari

Nel corso degli studi e delle ricerche CCR ha elaborato moltissime schede raccolte in schedari e arricchite da note e appunti. Questi materiali riflettono la profondità e accuratezza degli studi di CCR delle lingue e dialetti, dei luoghi e della storia dell'Africa orientale.

3 schedari di toponimi.

2 schedari lessicali.

2 schedari di personaggi e nomi propri.

2 schedari di bibliografia per studi sull'Africa orientale.

Schedario con regesti di alcuni volumi.

Schedario di riviste ed estratti conservati in "soffitta", nov. 1976.

Schedario "schede lessicali ordinate per campi e bibliografie".

1 "catalogo della raccolta abruzzese".

Schede toponomastiche: schede, schede stampate in tabulato, appunti mss. per il supplemento al saggio sulla toponomastica tigrina, *Catalogo dei nomi propri di luoghi dell'Etiopia contenuti nei testi Gi' Iz ed Amhariña finora pubblicati*, comunicazione di Carlo Conti Rossini, Atti del primo Congresso geografico italiano, Genova, 1894, parte I.

"Schede lessicali vol 1": il faldone contiene diverse buste di schede e appunti (BUSTA grigia)

- "Note hāmbāta (Abbadie)".
- "Quara (materiale d'Abbadie)".
- "Appunti miei di lingua Damot".
- "Appunti miei di lingua Gafut".
- "Materiali gurahé (d'Abbadie)".
- "Lingue minori del Sud (appunti d'Abbadie)".
- "Appunti di lingua caffā inviati da Barlassina".
- Schede e materiali vari.
- 4 blocchi note di appunti lessicali e grammaticali.

"Schede lessicali vol 2": il faldone contiene diverse buste di schede e appunti

- "Bilin (mat. Abbadie)": lemmi mss. e fotografia di testo.
- fascicolo contenente diversi elenchi di lemmi: "Gofa"; "modo di contare da 1 a 10 nelle lingue parlate"; "Raccolta di alcuni vocaboli delle lingue dei Badditù, Amārr, Bambala, Gofa, Malò, Docò ecc."
- Appunti lessicali e grammaticali Tigrè Gurage.
- Blocco note di materiali linguistici.
- "Note tāmbāro (Abbadie).
- "Note woinā del ms. Abb. 271".
- "Ms. Abb. 277 appunti di lingua caffā".
- "Abbadie 270, 271, 274, 277": fotografie del ms.
- Schede mss. e fotografie di altro mss.

## **Serie X. Pergamene e calchi**

Le pergamene sono state acquisite da CCR per gli approfondimenti dei suoi studi. Sono purtroppo arrivate in cattive condizioni e non è stato quindi possibile descriverle in maniera analitica. La serie contiene anche alcuni calchi di iscrizioni.

### **Pergamene etiopiche**

Pergamene provenienti da Debra Dammô: 3 pacchi contenenti

- Pergamene scrittura antica.
- Pergamene scrittura antica fino al XVI sec.
- Pergamene scrittura antica fino dal XVII sec. in poi.

Pergamene: 2 pacchi contenenti numerose pergamene non individuate.

Pergamene di contenuto religioso (Vangeli, Apocalisse, Salmi): 1 pacco con 2 cartelle e 1 pacco con 2 scatole di cartone.

Frammenti di pergamene: 1 scatola.

Rotolo proveniente dal Museo di antichità di Istanbul.

### **Calchi**

Calchi fatti da F. Gallina tra il 1891-1892 relativi a iscrizioni di diversi luoghi dell'Eritrea con molte trascrizioni: Brava (Benadir), Dahlak, Qohaito, Edit, Sarò, Dibdib. Toconda; i calchi di Brava con lettera di Edoardo Pieri segretario della Società d'esplorazione commerciale in Africa del 23 nov. 1898 in cui chiede notizie circa le trascrizioni.

Calchi su carta verde di G. Mordini di un obelisco a Enzà con lettera del 9 mag. 1940 [cfr. anche la serie fotografie].

## Serie XI. Carte private

Incarichi; riconoscimenti di una proficua e intensa attività istituzionale e accademica; inviti; ricordi di viaggi e ricordi familiari; documenti personali e contabili.

### Documenti

#### Busta 1

1. “Incarichi vari”: nomine, decreti, incarichi, corrispondenza, minute di relazioni attinenti le attività istituzionali e scientifica; breve biografia datt. di CR con opuscolo, Ambrogio Ballino, *Carlo Conti Rossini Accademico d'Italia*, «Aevum», XIII, 3, 1939; verbale dell'adunanza del Consiglio di Stato del 30 apr. 1942 per il pensionamento di CR.
2. “Università di Roma”: incarichi 1926-1927; 1944-1948.
3. “Iscrizione al Fascio” e situazione politica: minute di lettere, 1941; 1945; relazione della riunione svoltasi il 16 ott. 1947 a casa di Canonica relativa alla epurazione e alla decadenza degli accademici d'Italia; relazione sull'attività culturale e sulla situazione patrimoniale di CR nel periodo dell'Accademia d'Italia; minuta di lettera a Biagio Pace 28 mag. 1947 circa la possibilità della sua candidatura alle elezioni amministrative.
4. “International Institute of African Languages and Cultures”
  - Verbale della decima riunione del Consiglio tenuta a Parigi, 14-15 ott. 1931 con lettera invito e materiali di lavoro.
  - Relazioni e corrispondenza con il Ministero delle colonie e il Ministero degli esteri, 1934.
  - Programma della riunione del Consiglio, 2 lug. 1947 con corrispondenza.
  - Elenco di istituti e enti da sottoporre al Consiglio direttivo nella riunione del 1948.
5. Altri Istituti
  - Inviti ai convegni internazionali degli orientalisti, [1899]; 1905; 1938.
  - Ministero degli affari esteri: invio del diploma di Commendatore dell'Ordine della Polonia restituita conferita dal Governo della Repubblica polacca, 1 ago. 1925.
  - Società delle Nazioni: rapporti sulle riunioni relative ai rifugiati armeni, a stampa; telegramma per la riunione della Commissione 1926.
  - Institut d'Ethnologie: manifesto dei corsi organizzati per l'anno 1939-1940.
  - Statuto della Società di studi geografici, 1945.
  - Elenchi dei soci dell'Accademia d'Italia e della Società geografica (1946).
  - Schema di programma del Congresso nazionale dell'Istituto coloniale per il mandato fiduciario all'Italia sulle quattro Colonie.
  - Società di etnografia italiana: schema di statuto, 1944; programma e attività per il 1948.
  - Programma e invito al Congresso internazionale di scienze antropologiche ed etnologiche, 1948; - statuto ed elenco ms. di introiti e spese dell'Istituto per l'Oriente.
6. Cooperativa edilizia “Tesoro”<sup>14</sup>: statuto, relazioni, corrispondenza e documentazione. 1919-1922; 1931; 1942-1945.
7. Banca del Fucino: documenti contabili 1972.

---

<sup>14</sup> Conti Rossini era il presidente della Cooperativa.

## Busta 2

### 8. 4 quaderni

- 2 quaderni scolastici delle elementari (1 del 1881); 2 contenenti poesie di cui uno dedicato “alla diletta madre Vittoria Conti Rossini in occasione del suo onomastico 1886”.
- Renata: 3 quaderni scolastici e corrispondenza.

### 9. Documenti personali

- Passaporti diplomatici (di CR e altri) per le missioni a Londra e Parigi, 1913; 1917.
- Tessere varie e biglietti da visita, certificato elettorale 1946.
- 3 diplomi del Collegio militare di Roma, 1892; 1895.

### 10. Documenti bancari e contabili.

### 11. Varie

- Raccolta di carte intestate di Ministeri e Hotel.
- Cartoline non scritte di vario genere; cartoline pubblicitarie del prestito nazionale e di Materiali bellici; cartoline di Pallanza.
- Biglietti ferroviari e ricevute varie.
- Biglietto in ricordo del centenario di Ferdinando Galiani (1887); biglietto in ricordo dei caduti di Dogali.
- Ricordi: “A Verdummara’, canzone di Piedigrotta 1888” a stampa; libretto per il mese mariano (1913); 2 copie; piccolo calendario 1944 con dedica di de Castro; programma del XX Concorso Ippico internazionale di Roma, 1951; manifesto su carta crespata della rappresentazione di “Les Papillons”; medaglie della figlia Renata; 2 attestati di nomina della moglie Vittoria nel Comitato del Sodalizio di pubblica assistenza – Croce turchina, 1897 e 1899.
- Menù e inviti a ricevimenti.
- Ex libris.
- Cartamoneta: corone austro-ungariche.
- “Daguscià (grano della povera gente). Asmara maggio 1899): scatola con semi di grano.

## Busta 3

### Agende - conti

1. 1908-1923: conti giornalieri.
2. 1930-1935: conti giornalieri e sintesi dei conti correnti.
3. 1932 agenda INA: conti; scritte solo alcune pagine a matita.
4. 1933 agendina Cassa nazionale infortuni: conti; appunto sui doni di libri della Scuola d’Oriente e appunti sulle vicende di un Istituto [Luce?].
5. 1934 agendina Consiglio di Stato: appunti di varia natura (orari treni, appunti su alcuni oggetti di diversi musei)
6. 1938 agendina BNL: conti e appuntamenti.
7. 1940 agendina Banco di Roma: conti e appunti di studio sull’Etiopia.
8. 1941-1949: conti giornalieri con all. alcune ricevute e due ritagli stampa con articoli relativi alle tariffe telefoniche e al contratto sulla mezzadria.
9. 1942 agendina BNL: conti, appuntamenti e brevi frasi inglesi con traduzione.
10. 1939 e 1943 2 agendine Consiglio di Stato: vuote solo in quella del 1939 all. 2 scontrini ferroviari e 2 matrici di assegni.
11. 2 copertine agende vuote 1911-1912.



## **Indice dei nomi**

Abba Psati, 22  
Abiya Egzi, santo, 28  
Albertone Matteo, 10  
Alemanno A., 6  
Āli, ras, 24  
Allori Alessandro, 19  
Alula Engid, ras, 23  
Amda Syon, imperatore d'Etiopia, 22  
Annaratone Carlo, 18  
Ansaldo Cesare, 4  
Antonelli Pietro, 11, 13, 28  
Arimondi Giuseppe, 18  
Aristotele, 18  
Asghedè, 19  
Assirelli Oddone, 1  
Baeteman, 27  
Bakaffa, imperatore, 33  
Ballino Ambrogio, 44  
Baratieri Oreste, governatore dell'Eritrea, 9, 10, 13  
Baratti Giacomo, 26  
Barlassina, 42  
Barzaeus Gaspare, 21  
Bazzoli Pietro, 26  
Beccari Camillo, 1  
Beeston Alfred Felix Landon, 1  
Beguinot Francesco, 14  
Bellavita Emilio, 11  
Beneduce Alberto, 1  
Bertone Giulio, 1  
Biasutti Renato, 1  
Bibier Friedrich J., 27  
Bismark Otto (von), 37  
Blanc Alberto, ministro degli affari esteri, 10  
Bolzon Piero, 1  
Bongiovanni Simone, 9, 12  
Bottego Vittorio, 32  
Brielli Domenico, 36  
Bruna Rinaldo, 13, 24  
Bruno Giovanni, 18  
Cadorin Luigi, 13, 38, 39  
Cadorna Luigi, 12  
Caleb, re d'Etiopia, 19  
Caneva Carlo, 11  
Canonica Pietro, 44  
Cantarelli, 2  
Capovilla P., 1  
Capucci Luigi, 10, 11  
Carbone Adriano, 1, 12  
Caviglia Enrico, 38  
Cecchi Antonio, 23, 27

Cecchi Conti Rossini Elisabetta, 40, 41  
Cerbella Gino, 5  
Ceresa, 1  
Cerulli Enrico, 26, 40  
Cesari Cesare, 38  
Cetti Guido, 1  
Chabot Jean Baptiste, 1, 3, 34, 36, vedi anche indici manoscritti *ad vocem*  
Chaine M., 26  
Checchi Michele, 30, 31  
Chiari Luigi, 1  
Chiomio Giovanni, 24, 26  
Chiossi G., 14  
Colamonti, 27  
Conte, delegato finanziario a Londra, 6  
Conti Rossini Elisabetta, vedi Cecchi Conti Rossini Elisabetta  
Conti Rossini Massimo (Max), 2, 4  
Conti Rossini Renata, 5, 37, 45  
Conti Rossini Vittoria, 45  
Cora Giuliano, 2  
D'Atri Alessandro, 2  
da Bassano Francesco, 2  
Dardano Achille, 30, 31, 32  
Davide II, re, vedi Lebna Denghèl  
de Almeida Manuel, 24  
de Bono Emilio, 2  
De Breves, 22  
de Castro, 45  
De Luigi Carlo, 2  
De Marchi A., 18  
De Rossi, 2, 18, 27  
De Rubeis Angelo, 2  
Dersāna Mikā'ēl, vedi S. Michele  
Dettori Antonio, 7  
Dorez Jeanne, 2  
Drouin Edmé Alphonse, 23  
Ducati Bruno, 26  
Duchesne Louis, 23, 26  
Elena, regina d'Etiopia, 23  
Ellero Giovanni, 16  
Enda Johannes, 16  
Enda Petrōs, 36  
Esdra, 22  
Esposito Domenico, 13  
Esposito Ugo, 13  
Esteves Pereira Madalen, 2  
Federzoni Luigi, 2, 11  
Felter Pietro, 12  
Ferrero Annibale, ambasciatore a Londra, 10  
Focà R., 29  
Folchi, 9  
Formentini Pietro, 3  
Foti Concetta, 26

Furlani Giuseppe, 2  
 Gadla Ēwostātēwos, 20  
 Gadla Ezra, 19  
 Gadla Filippòs, 21  
 Gadla Giyorgis Haddis, 33  
 Gadla Johannes, 22  
 Gadla Libānos, 16  
 Gadla Marqorewos, 21  
 Gadla Sâdqän, 16  
 Gadla Samā, 35  
 Gadla Tewodros, 33  
 Gadla Walatta Pētros, 33  
 Gadla Yasqeranna Egzi, 33  
 Galiani Ferdinando, 45  
 Gallarati Scotti Gian Giacomo, Commissario generale di Cheren, 9  
 Gallina F., 43  
 Gentile Giovanni, 2  
 Geraci Francesco, 38  
 Giannuzzi Savelli A., Direttore del Genio militare della Tripolitania, 14  
 Giardi G., 30, 31  
 Giglio Umberto, 2  
 Grāñ, 22  
 Grassi Paolo, 7  
 Grottanelli Vinigi, 2, 34, 40  
 Guidi Ignazio, 1, 23, 33  
 Guidi Michelangelo, 2  
 Habacuch, 33  
 Halls John James, 18  
 Hewett William, 23  
 Heyling Pietro, 27  
 Homburyer, 24  
 Hommel Fritz, 26  
 Ilg Alfredo, 10, 39  
 Incaricato d'affari a S. Pietroburgo, 10  
 Issel Adriano, 9  
 Iyāsus, re, 20, 34, 34  
 Jasù, ras dell'Uollo, imperatore d'Abissinia, 17, 28  
 Johannes III, imperatore d'Etiopia, 23  
 Johannes, abate di Debra Libānos, 16  
 Johannes, re d'Etiopia, 17, 21, 26  
 Johannes, vescovo, 33  
 Kēr Iyēfarēk, 20  
 Kostoff, 18  
 Lanza Carlo, 10  
 Lebna Denghèl (Davide II), re d'Etiopia, 17  
 Lefebvre Gustave, 36  
 Leroux Ernest, 2  
 Levi della Vida Giorgio, 40  
 Littmann Enno, 24  
 Lloyd George David, 8  
 Mancinelli Luigi, 2  
 Mangascià Giovanni, ras del Tigrè, 10

Manzoni Renzo, 31  
Marazzani Visconti Terzi Filippo, 9, 28, 30, 36  
Marco V, patriarca d'Alessandria, 22  
Martini Ferdinando, 13, 17, 37  
Martino Mario Moreno, 40  
Meda Filippo, ministro del tesoro, 6  
Melchisedech, 20  
Menelik II, 10, 11  
Miani Antonio, 9, 11  
Mikā'el, negus, ras dell'Uollo, 28, 30, 34  
Ministro degli esteri, vedi Blanc e Schanzer  
Ministro plenipotenziario ad Addis Abeba, 10  
Monneret Ugo, 2  
Mordini Antonio, 3, 35, 36  
Mordini G., 43  
Mori A., 30, 31  
Mosconi Antonio, ministro delle finanze, 7, 35  
Muhktar bey Cabar, 15  
Muratori Carlo, 3  
Mussolini Benito, 7, 17  
Na'od, imperatore d'Etiopia, 21  
Nallino Maria, 40  
Nerazzini Cesare, 11  
Nitti Francesco Saverio, ministro del tesoro, 6  
Odorizzi Dante, 9, 12, 13, 27  
Ogbasghì Abeloul, 9  
Olivio, 3  
Orlando Vittorio Emanuele, ministro dell'interno, 6  
Pace Biagio, 44  
Paez Pedro, 24  
Page Giorgio Nelson, 41  
Paoletti Vezio, 7  
Pearce Nathaniel, 18  
Pennazzi Gino, 31  
Persico Salvatore, 10  
Petermanns August, 24  
Piano Federico, 12  
Piccoli Giovanni, 14  
Pieri Edoardo, 43  
Pierro M., 3  
Platt Thomas Pell, 21  
Pollera Alberto, 3, 27  
Pollera Luigi, 12  
Poma G., 38  
Porro Gian Pietro, 23, 26  
Prete Gianni, 19, 24  
Pseudo Metodio, 22  
Puisou F., 3  
Radén K.G., 28  
Raguele, 20  
Re di Kūš, 22  
Ricchetti Aurelio, 31

Ricci Lanfranco, 3, 36, 41  
Riccioni Domenico, vedi Esposito Domenico  
Rizzo Antonio, 28  
Rochet d'Hericourt Charles Xavier, 26  
Rodén K.G., 3  
Rombulo Pietro, 38  
Rossi Ettore, 3  
Rossi Fortunato, 6  
Rossi Giuseppe, 27  
Rudy, 4  
Rüppel Eduard, 28, 34  
S. Abdād, 21  
S. Endreiàs, 21  
S. Mātyās, 21  
S. Michele, 20, 27  
Sâdqän, vedi Gadla Sâdqän  
Salem Enrico, 6  
Santon(?) Stefano, 3  
Sarubbi Francesco, 26  
Saussen A., 28  
Savignac R., 28  
Savoia Emanuele Filiberto, 36  
Savoia Umberto, 11, 18, 36  
Scacchetti, 12  
Scenuti, 22  
Schanzer Carlo, ministro degli affari esteri, 6  
Schiaparelli Ernesto, 35  
Scudieri, 13  
Segrè Vittorio, 6  
Servadio Emilio, 3  
Sidi Abd es Salâm, 14  
Stella Andrea, 4  
Strelcyn S., 3  
Stringher Bonaldo, 3  
Takla Hawaryat, 33  
Tartufari Clarice, 3  
Teodoro, re d'Etiopia, 17  
Teofilo, ecceghiè, 10  
Tessiore Luigi Giorgio, 24  
Tisserant Eugène, 3  
Tornielli Brusati di Vergano, ambasciatore a Parigi, 10  
Toselli Enrico, 18  
Trasselli C., 38  
Traversi Leopoldo, 3, 10, 12  
Tucci Giuseppe, 37  
Van Port Krij, 3  
Van Waeynbergh H., 4  
Vercelli F., 28  
Viola Orazio, 4  
Vittorio Emanuele III, 7  
Ward J. G., 4  
Westermann William Linn, 2

Ya'qob, vedi Zar'a Ya'qob  
Yūsuf Wahbā, (Yussef), pascià, 14  
Zaghi Carlo, 38  
Zanutto, 4  
Zar'a Ya'qob, imperatore d'Etiopia, 17, 21, 22  
Zogno, 38  
Zoli Corrado, 4

## Indice degli enti

- Accademia d'Italia (Reale), 38, 44  
Agenzia commerciale italiana, 10, 36  
Ambasciata britannica, Roma, 4  
Ambasciata d'Italia, New Delhi, 1  
Banca del Fucino, 44  
Banca Marche e Abruzzi, 4, 7  
Banca nazionale del lavoro (Bnl), 7, 45  
Banco di Roma, 7, 45  
Banco di Sicilia, 13  
Biblioteca Ambrosiana, 35, vedi anche indice codici e manoscritti  
Biblioteca Angelica, 25, vedi anche indice codici e manoscritti  
Biblioteca Bodleiana, vedi Bodleian Library e indice codici e manoscritti  
Biblioteca Forteguerriana, 19, 35, vedi anche indice codici e manoscritti  
Biblioteca nazionale, Parigi, vedi Bibliothèque nationale de France  
Biblioteca vaticana, 20, 21, 25, 33, vedi anche indice codici e manoscritti  
Bibliothèque national pour l'histoire de l'Ethiopie, 23  
Bibliothèque nationale de France, 16, 20, 21, 24, 25, 33, 34, vedi anche indice codici e manoscritti  
BNL, vedi Banca nazionale del lavoro  
Bodleian Library, 34, 35, vedi anche indice codici e manoscritti  
Bodleian Library, Department of oriental Book, 1  
British Museum, 20, 34, vedi anche indice codici e manoscritti  
Camera dei deputati, 1  
Casa editrice italiana, 2  
Cassa depositi e prestiti, 1  
Cassa nazionale infortuni, 45  
Centro di studi coloniali, 2  
Circolo filologico, Torino, 26  
CNR, vedi Consiglio nazionale delle ricerche  
Comitato nazionale dei sindaci, 37  
Commissione centrale di epurazione, 7  
Commissione reale d'inchiesta sull'Eritrea, 13  
Consiglio di Stato, 4, 44, 45  
Consiglio nazionale delle ricerche (Cnr), Istituto geofisico, 28  
Consiglio supremo di guerra alleato, 7  
Consociazione turistica italiana (Cti), 30, 31  
Cooperativa edilizia Tesoro, 44  
CTI, vedi Consociazione turistica italiana  
École française, Roma, 26  
Enciclopedia cattolica italiana, 2  
Ente toponomastico italiano, 30  
Forze armate, Comando superiore dell'AOI, ufficio topocartografico, 29, 30  
Governatorato dell'Eritrea, vedi Governo civile e militare della Colonia eritrea  
Governo civile e militare della Colonia eritrea, 9, 10, 12, 13, 24  
- Direzione Affari civili, 30  
- Ufficio degli affari politici, 3  
Governo dei Galla e Sidama, 31  
Governo dell'Amara, Commissariato dell'Uollo-Dessi , 18  
- Commissariato di Uollo e Jeggi , 18

Governo della Libia, 15  
 Governo della Somalia italiana (Regio), 30  
 Governo della Tripolitania, 13, 14, 15, 32  
     - Segretariato generale per gli affari civili e politici, 13  
     - Ufficio politico militare, 13  
 Governo di Enticciò, 24  
 Ina, vedi Istituto italiano assicurazioni  
 Institut d'Ethnologie, 44  
 International African Institute, 41  
 International Institute of African Languages and Cultures, 44  
 Istituto cartografico italiano, 31  
 Istituto coloniale italiano, 44  
 Istituto geografico militare, 30, 31, 32  
 Istituto italiano assicurazioni (Ina), 45  
 Istituto italiano di antropologia, 41  
 Istituto per l'Oriente, 18, 40, 41, 44  
 Ministero degli affari esteri, 11, 13, 31, 44  
 Ministero dell'Africa italiana, 2, 44  
     - Biblioteca, 4  
     - Ufficio studi, 2, 31, 40  
     - Ufficio topocartografico, 30, 31, 32  
 Ministero della guerra  
     - Servizio foto litografico, 31  
     - Ufficio Africa, 11  
 Ministero della marina, 6  
 Ministero della pubblica istruzione, Belgio, 3  
 Ministero delle colonie, vedi Ministero dell'Africa italiana  
 Ministero delle finanze, 4, 6, 7, 27, 28, 35  
 Ministero delle poste e telegrafi, Posta militare, reparto di Genova, 6  
 Ministero del tesoro, vedi Ministero delle finanze  
 Missione archeologica in Mesopotamia, 2  
 Missioni africane, Verona, 1, 3  
 Museo dell'Africa italiana, 2  
 Museo di antichità, Istanbul, 43  
 Museo di antichità, Torino, 35  
 Nationalbibliothek, Vienna, 35  
 Regia Marina, Stato maggiore, Ufficio informazioni, 6  
 Regio Esercito, Comando supremo, 6  
 RAD, Società, 3  
 SEAI, vedi Società editrice d'arte illustrata  
 SIM, vedi Società italiana di metapsichica  
 Società asiatica, 1, 40  
 Società d'esplorazione commerciale in Africa, 43  
 Società delle Nazioni, 44  
 Società di etnografia italiana, 44  
 Società di studi geografici, 44  
 Società editrice d'arte illustrata (Seai), 3  
 Società eritrea per le miniere d'oro, 13  
 Società geografica italiana (Reale), 17, 44  
 Società italiana di metapsichica (Sim), 3  
 Touring Club italiano, 30, 37  
 Triennale di Napoli, 15

Ufficio demanio, Asmara, 9  
United States Information Service (Usis), 37, 40  
Università di Catania, Biblioteca, 4  
Università di Firenze, Istituto di geografia, 1  
Università di Lovanio, Biblioteca, 4  
Università di Roma “La Sapienza”, 3, 44  
- Scuola orientale, 40  
Usis, vedi United States Information Service  
Vicariato apostolico d’Abissinia, 11

## **Indice dei luoghi**

Abbā Garimā, 33  
Abissinia, 1, 10, 11, 13, 17, 18, 24, 28, 31  
Addì Che', 21  
Addi Rāsi, 20, 25  
Addis Abeba, 10, 30  
Adi-Qualà, 31  
Adobaha, 27  
Adua, 10, 11, 13, 28, 36, 38  
Agordat, 12  
Ahfesi, 35  
Aksum, 22, 35, 36  
Alôee, 36  
Amar, 36  
Amara, 18  
Amba Alagi, 10  
Amba Dero, 32  
Amba Terica, 24, 36  
America, 7  
Amsterdam, 7  
Ancona, 6  
Anseba, 9, 11  
Arabia, 32  
Arbore, 36  
Armenia, 32  
Asia Minore, 32  
Asmara, 2, 9, 12, 13, 18, 19, 30, 31, 45  
Assab, 12, 31, 32  
Aterno, 28  
Aussa, 10  
Averghelle, 23  
Awàlo, 16  
Azahit, 12  
Az-Teclesan, 32  
Balci, 12  
Barca, 12, 30  
Bareknaha, 34  
Basilea, 36  
Belgio, 3  
Benadir, 43  
Beni Sciangul, 17  
Berlino, 2, 10, 22, 35  
Berna, 6  
Brava, 43  
Cabassa Ceua, 9  
Carnescim, 9, 16  
Cassala, 10  
Catania, 4  
Caucasia, 32  
Cheren, 9, 10, 11, 12

Colle Pilastro, 28  
Conegliano, 36  
Dahané, 36  
Dahlak, isole, 4, 24, 26, 43  
Dalmazia, 6  
Dancalia, 12  
Danghelà, 23  
Debra Berhan, 26  
Debra Bizan, 22  
Debra Bonquel, 12  
Debra Dammô, 3, 36, 43  
Debra Demah, 21  
Debra Libānos, 16, 23, 36  
Debra Māryām, 22  
Debrè Mercuriòs, convento, 17  
Dehezien, 3  
Deir El – Bahari, 36  
Dembesan, 9  
Dessiè, 18, 31, 36  
Dibdib, 24, 43  
Dinsor, 24  
Dogali, 45  
Edit, 43  
Egitto, 22  
Egliabeher nag'sa, 22  
Emfrāz, 22  
Enda Gaber, 2  
Enda Mariàm Nezriet, 35  
Enticciò, 24  
Enzà, 35, 43  
Eritrea, 3, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 24, 30, 31, 36, 43  
Etiopia, 1, 2, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 25, 30, 31, 36, 38, 40, 42, 45  
Fassato, 14  
Firenze, 1, 26, 31  
Fiume, 4  
Francoforte, 28, 35  
Fremona, 36  
Gadames, 32, 35  
Gambela, 30  
Gebel, 14  
Genova, 6, 8, 42  
Germania, 10  
Ghadames, vedi Gadames  
Ghebrò, 9  
Ghedem, 32  
Gheleb, 32  
Ghibla, 14  
Golgota, 20  
Gondar, 35  
Gorizia, 37  
Graz, 4  
Gundet, 12

Ham, 36  
Hamasen, 9  
Hasamò, 13  
Hausien, 3  
Hazmat Harun, 13  
Himberti, 32  
India, 1, 37  
Inghilterra, 10  
Istanbul, 43  
Jeggiù, 18  
Kāmā, 22  
Kassam, 12  
Keren, vedi Cheren  
Kūš, 22  
Laba, 32  
Lago Margherita, 31  
Lalibela, 3  
Lanza, 9  
Lanzo Torinese, 4  
Legagorà, 9  
Legambò, 9  
Liben, 9  
Libia, 14, 15, 29, 30, 32  
Lilen, 9  
Loggo Ceua, 9  
Londra, 6, 7, 10, 45  
Lovanio, 4  
Lugano, 36  
Macallè, 18, 30  
Magran, 34  
Mai Ceu, 30  
Malaga, 4  
Malatzè, 12  
Mar Mediterraneo, 31  
Mar Rosso, 26  
Marattā, 28  
Mare del Nord, 31  
Mareb, 9  
Marequò, 13  
Marocco, 37  
Massaua, 9, 10, 12, 18, 31  
Mesopotamia, 2, 32  
Metemma, 18  
Misurata, 14, 32  
Mogadiscio, 31, 36  
Monte Cavo, 36  
Nacfa, 9  
Nagran, 33  
Nalut, 29  
Nocra, 36  
Norimberga, 36  
Obock, 10, 11

Oxford, 34, 35  
Pallanza, 45  
Parigi, 6, 7, 10, 16, 21, 25, 26, 33, 34, 35, 44, 45  
Peligni, 28  
Pescara, 40  
Pistoia, 19, 35  
Portogallo, 16  
Qohaito, 24, 34, 43  
Quoram, 30  
Repubblica di Polonia, 44  
Rocca di Papa, 36  
Romania, 6  
Rora Laba, 1  
Russia, 30  
S. Pietroburgo, 10  
Saati, 12  
Saddu, 3  
Saharti, 9  
Sarò, 43  
Scete, 25  
Scioa, 10, 17  
Scioattè Anseba, 9  
Sebenico, 6  
Seffaà, 9, 12, 21  
Selaclacà, 31  
Semahasem, 9  
Semmering, 4  
Senafé, 36  
Setit Gash, 30  
Siria, 32  
Socota, 30  
Somalia, 30, 32, 36  
Spagna, 7  
Tagliacozzo, 36  
Tecchelè Agabà, 9  
Tharuna, 14, 15  
Tigrè, 3, 18, 19, 42  
Toconda, 30, 43  
Trieste, 6  
Tripoli, 32  
Tripolitania, 9, 13, 14, 15, 32, 37  
Tsaada, 12  
Tunisi, 11, 37  
Tzellima, 9  
Ucciali, 13, 28  
Unione Sovietica, 8  
Uogher, 36  
Uolcait, 16  
Uollo, 10, 18, 36  
Valle Gulà, 32  
Venezia, 4, 38, 39  
Verona, 1, 3

Vibo Valentia, 4  
Vienna, 35  
Wollo, vedi Uollo  
Wubar, 28  
Yemen, 31  
Zagher, 32  
Zavia, 14  
Zuara, 14  
Zurigo, 10

## **Indice di giornali e riviste**

Aevum, 44  
Africa italiana (L'), 13, 39  
Africa. Rivista mensile di interessi africani, 37  
Arena (L'), 38  
Arte contemporanea, 39  
Azione coloniale (L'), 38, 40  
Bollettino della Società geografica italiana, 31  
Bollettino ufficiale della Colonia eritrea, 39  
Colonie (Le), 38  
Continenti, 37  
Corriere della sera, 38  
Corriere padano, 38  
Difesa africana, 37  
Echi e commenti, 38  
Ethiopian Herald (The), 39  
France illustrée (La), 37  
Fronte unico, 37  
Gazette nationale ou Le moniteur universel, 39  
Gazzetta del Mezzogiorno (La), 38  
Gazzetta di Venezia, 38  
Gazzetta ufficiale del Regno d'Italia, 13  
Gazzettino di Treviso, 39  
Giornale d'Italia (II), 37, 39  
Giornale della sera (II), 38, 41  
Giornale di Venezia (II), 39  
Goliardia fascista, 38  
Illustrazione (L'), 37  
Illustrazione coloniale, 37  
Illustrazione italiana (L'), 37  
Illustrazione popolare (L'), 37  
Journal des débats politiques et littéraires, 39  
Matin (Le), 39  
Messaggero (II), 39  
Monde illustré (Le), 37  
Nazione (La), 39  
Nuova Antologia, 11  
Nuova rivista storica, 11  
Nuovo giornale (II), 39  
Oltremare (L'), 37  
Orientalia christiana periodica, 26  
Oriente moderno, 40  
Osservatore romano (L'), 40  
Panorama, 37  
Petit temps (Le), 39  
Piccolo (II), 39  
Popolo d'Italia (II), 38  
Popolo di Roma (II), 37  
Popolo romano (II), 38, 39  
Problemi attuali di scienza e cultura, 40

Quaderni di 'Africa', 40  
Rassegna di studi etiopici, 2, 26, 34, 37, 40, 41  
Regime fascista (II), 38  
Revue Sémitique, 26  
Risveglio italiano, 38  
Rivista delle Colonie, 5  
Rivista di antropologia, 41  
Rugantino, 37  
Scienza del mistero e il mistero nelle scienze, 37  
Secolo (II), 38  
Sole (II), 40  
Staßburger Post, 39  
Tempo (II), 39, 41  
Temps (Le), 39  
Tribuna (La), 37, 38, 39  
Tribuna coloniale (La), 39  
Voce di Bergamo (La), 38  
Volontà d'Italia (La), 38  
Zprávy Anthopologické Společnosti, 37

## Indice di popoli e tribù

Abissini, 11, 18  
Ad Adembes, 9  
Ad Maallum, 9  
Ad Sheraf, 9  
Ad Zamat, 9  
Adirbà, 9  
Aghné, 9  
Alghedén, 16  
Almadà, 19  
Amārr, 42  
Badditù, 42  
Bambala, 42  
Begiuch, 9  
Beni Amer, 16  
Berberi, 14  
Bet Mala, 11, 12  
Caramanli, famiglia, 14  
Ciahà, 13  
Conso, 17  
Cunama, 12, 22  
Dancali, 10  
Decandù, 9  
Docò, 42  
Falascià, 17  
Galla, 10, 17, 31  
Gengherem, 12  
Gofa, 42  
Gumus, 19, 23  
Gunzà, vedi Gumus  
Gurage, 42  
Guraghè, 13, 42  
Habab, 12  
Hameġ, 17  
Harari, 23  
Malò, 42  
Maria, 9  
Mensa Beit Ebrahè, 9  
Mensa Bet Sciacan, 8  
Misciascia, 14  
Ouled Buseif, 14  
Sabderàt, 9, 16  
Scecca, 17  
Scilluc, 17  
Scium – Gulti, 12  
Senussi, 14  
Somali, 28  
Stefaniti, 17  
Sucuneiti, 98  
Tacruri, 16

Uoggerat, 9

### **Indice di codici e manoscritti<sup>1</sup>**

Abbadie, vedi Bibliothèque nationale de France

Berlino

- ms. Gadla Samā, 35
- ms. or. qu., Il libro etiopico della estrema unzione 343, 22

Biblioteca Ambrosiana

- ms. 20, 35
- ms. 20T, 35

Biblioteca Angelica, A-4-26, 25

Biblioteca Forteguerriana, etiopico 2, 19, 35

Biblioteca laurenziana

- ms. 38, 25
- ms. 148, 34

Bibliothèque nationale de France,

- Abbadie 13, 25
  - ms. 20, 25
  - ms. 26, Ser'ata Mangest, 25, 33, anche Abbadie 97 e 143
  - ms. 38, 34
  - ms. 42, 34
  - ms. 49, Mashafa Mestir, 34
  - ms. 55, 33, 35
  - ms. 57, 33
  - ms. 66, 33, 35
  - ms. 66bis, 33
  - ms. 74, 33
  - ms. 89, Gadla Ēwostātēwos, 20, 33
  - ms. 92, Leggenda di Abacuch, 20, 33
  - ms. 94, Leggenda di Melchisedech, 209
  - ms. 97, Ser'ata Mangest, 33, vedi anche Abbadie 26 e 143
  - ms. 100, 25
  - ms. 105, 33
  - ms. 108, 33
  - ms. 110, 33
  - ms. 118, 33
  - ms. 133, 25, 33, 34
  - ms. 143, Ser'ata Mangest, 33, vedi anche Abbadie 26 e 97
  - ms. 150, 34
  - ms. 167, 25, 34
  - ms. 181, Zena Narya, 34
  - ms. 211, 34
  - ms. 225, 25, 34
  - ms. 240, 34
  - ms. 254, 34
  - ms. 270, 42
  - ms. 271, 42

---

<sup>1</sup> Si riportano i numeri e nomi dei codici così come riscontrati nei fascicoli; non sono stati attribuiti alle collezioni (vedi in particolare i mss. Abbadie) e/o agli Istituti conservatori se non quando si poteva procedere con assoluta certezza.

- ms. 274, 42
- ms. 276, 42
- ms. 277, 42
- éth. 45, 25, 33, 34
- éth. 46, 25
- ms. 58, La preghiera del Kēr Iyēfarēk, 19
- éth. 64, 25
- éth. 68 La preghiera del principe franco, 20
- éth. 126, 33
- ms. 143, Ser'ata Mangest, 33, vedi anche Abbadie 26
- ms. 144, Lista di genealogia monacale, 24
- ms. 145, Storia dei re di Choa, 24, 33, 34
- éth. 149, 15, 24
- ms. Ciahà Guraghè, 33
- éth. Egzi ābehēr nagsa, 20
- ms. Gadla Giyorgis Haddis, 33
- ms. Gadla Tewodros, 33
- ms. Takla Hawaryat, 33

#### Biblioteca vaticana

- aeth. 17, 33
- aeth. 30, 33
- aeth. 32, 33
- aeth. 33, 33
- aeth. 49, Mashafa Mestir, 20, 33
- aeth. 50, La preghiera del Golgota, 20
- aeth. 50, Preghiera magica della Vergine, 21
- aeth. 55, 33
- aeth. 61, 33
- aeth. 67, 33
- aeth. 82, Profezia di Raguele, 20
- aeth. 83, 33
- aeth. 106, 33
- aeth. 111, 33
- aeth. 112, 33
- aeth. 113, 33
- aeth. 114, 33
- aeth. 118, 33
- aeth. 131, 34
- aeth. 133, 33
- ms. 142, 34
- borgiano etiop. 2, 33
- borgiano etiop. 22, 33
- ms. Martiri di Scete, 24

#### British Museum,

- ms. 148, 34
- ms. 253, 34
- ms. 691, 20
- ms. 695,
- ms. 698,
- ms. 705,
- ms. 769,
- ms. 821, Storia di ras Mika'el, 34

Bodleian Library  
- aeth. 22, 34  
- aeth. 29, 34  
- aeth. 32, 34  
Codice A1, 34  
Codice A2, 34  
Codice miniato, 11, 33  
Dersāna Mikā'ēl, 20, 25  
Fekkārē Iyasus, 35  
Gadla Johannes – Kama, 22  
Gadla Marqorewos, 21  
Gadla Yasqeranna Egzi, 33  
Histoire de l'église d'Alexandrie, 35  
Libro della luce, 20, 21  
Manuscrit 275-94, 34  
Mondon, 25  
- 74, 34  
- 82, 34  
Mondon-Vidailhet, ms. 33, Be'ela Magast, 33  
Nationalbibliothek, aeth. 28, 35  
Or.  
- ms. 503, 33  
- ms. 695, 35  
- ms. 698, 35  
- ms. 705, 35  
- ms. 769, 35  
Storia dei Re, 35  
Tàamra Māryām, 35  
Walatta Pētros, 33